

# Central remote controller

## Zgodność z TU2C-LINK/TCC-LINK

Nazwa modelu

---

# TCB-SC640U-E



### Multilingual installation manuals and owner's manual



[Български] Изтегляне на Ръководство за монтаж и Ръководство на потребителя / [Česky] Stažení Instalační příručky a Uživatelské příručky / [Dansk] Download af installationsvejledning og brugervejledning / [Deutsch] Installationshandbuch und Bedienungsanleitung herunterladen / [Ελληνικά] Λήψη εγχειριδίου εγκατάστασης και εγχειριδίου κατόχου / [English] Installation manual and Owner's manual Download / [Español] Descarga del Manual de instalación y del Manual del propietario / [Eesti] Paigaldusjuhendi ja kasutusjuhendi allalaadimine / [Suomi] Asennusohjeiden ja käyttöohjeiden lataaminen / [Français] Téléchargement du manuel d'installation et du manuel du propriétaire / [Hrvatski] Preuzimanje Instalacijskog priručnika i Vlasničkog priručnika. / [Magyar] Telepítési kézikönyv és Felhasználói kézikönyv letöltése / [Italiano] Download del Manuale di installazione e del Manuale dell'utilizzatore / [한국어] 설치 설명서 및 사용자 설명서 다운로드 / [Latviešu] Uzstādīšanas rokasgrāmatas un lietotāja rokasgrāmatas lejupielāde / [Norsk] Nedlasting av installasjonsveiledning og bruksanvisning / [Nederlands] Installatiehandleiding en Handleiding downloaden / [Polski] Pobieranie Instrukcji instalacyjnej oraz Instrukcji użytkownika / [Português] Download do Manual de instalação e Manual do Proprietário / [Română] Descărcarea Manualului de instalare și a Manualului proprietarului / [Русский] Скачать Руководство по установке и Руководство пользователя / [Slovensky] Stiahnutie Montážnej príručky a Uživatelskej príručky / [Slovenščina] Prenos navodil za montažo in navodil za uporabo / [Svenska] Nedladdning av installationshandbok och bruksanvisning / [Türkçe] Kurulum kılavuzu ve Kullanıcı kılavuzu indirme / [中文] 安装手册和用户手册下载 / [عربي] دليل التثبيت ودليل المالك تنزيل

<https://www.toshiba-carrier.co.jp/global/manual/tcb-sc640u.htm>

- Dziękujemy za zakup urządzenia centralnego sterowania.
- Aby używać tego produktu bezpiecznie i poprawnie, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi przed rozpoczęciem użytkowania i upewnić się, że treść jest w pełni zrozumiała.  
W szczególności należy przeczytać rozdział „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa”.
- Po przeczytaniu instrukcji, przechowuj ją w miejscu, w którym operator urządzenia zawsze może ją przejrzeć.

# Spis treści

<b>1</b>	<b>Przewodnik szybkiego uruchamiania</b>	<b>4</b>
1-1.	Klimatyzator	4
1-2.	Pompa ciepła powietrze-woda	4
<b>2</b>	<b>Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Przed użyciem</b>	<b>7</b>
	<b>Konfiguracje systemu</b>	<b>7</b>
	<b>Nazwy i funkcje każdej części</b>	<b>8</b>
	Część panelu obsługi	8
	Lista ikon (Klimatyzator)	9
	Lista ikon (Pompa ciepła powietrze-woda)	10
	Część wyświetlacza LCD (Wspólny)	11
	Część wyświetlacza LCD (Klimatyzator)	12
	Część wyświetlacza LCD (Pompa ciepła powietrze-woda)	14
	<b>Przełączanie ekranów (Klimatyzator)</b>	<b>15</b>
	<b>Przełączanie ekranów (Pompa ciepła powietrze-woda)</b>	<b>16</b>
	<b>Ustawianie zegara (Zegar)</b>	<b>17</b>
	<b>Zmiana pierwszego dnia tygodnia (Pierwszy dzień)</b>	<b>19</b>
<b>4</b>	<b>Użycie podstawowe</b>	<b>20</b>
4-1.	Klimatyzator	20
	<b>Uruchomienie/zatrzymanie pracy</b>	<b>20</b>
	Uruchom/zatrzymaj działanie wszystkich klimatyzatorów	20
	Uruchom/zatrzymaj działanie wszystkich klimatyzatorów w strefie	21
	Uruchomienie/zatrzymanie pracy pojedynczego klimatyzatora	22
	<b>Zmiana ustawień pompy ciepła powietrze-woda (Ustawienia temperatury, Tryby pracy, Prędkość went. i Zaluzja)</b>	<b>23</b>
	<b>Ustawianie harmonogramu pracy</b>	<b>24</b>
	<b>Zmiana harmonogramu pracy (Harmon. pracy Wł./Wył. oraz Ustaw. harmonogramu pracy)</b>	<b>26</b>
	Zmiana szczegółów ustawień harmonogramu pracy	26
	Kopiowanie harmonogramu pracy	29
	Usuwanie harmonogramu pracy	30
	Zmiana szczegółów ustawień harmonogramu w dni wyjątku	31
	<b>Zmiana Harmon. oszczędzania energii (Harmon. oszczędzania energii)</b>	<b>32</b>
	Zmiana szczegółów ustawień Harmon. oszczędzania energii	32
	Kopiowanie Harmon. oszczędzania energii	33
	Usuwanie Harmon. oszczędzania energii	34
4-2.	Pompa ciepła powietrze-woda	35
	<b>Uruchomienie/zatrzymanie pracy</b>	<b>35</b>
	Uruchom/zatrzymaj działanie wszystkich pomp ciepła powietrze-woda	35

Uruchom/zatrzymaj działanie wszystkich pomp ciepła powietrze-woda w strefie . . . . .	36
Uruchom/zatrzymaj działanie jednej pompy ciepła powietrze-woda . . . . .	37
<b>Zmiana ustawień pompy ciepła powietrze-woda (Ustawienia temperatury, Tryby pracy) . . . . .</b>	<b>38</b>
<b>Ustawianie harmonogramu pracy . . . . .</b>	<b>39</b>
<b>Zmiana harmonogramu pracy (Harmon. pracy Wł./Wył. oraz Ustaw. harmonogramu pracy) . . . . .</b>	<b>41</b>
Zmiana szczegółów ustawień harmonogramu pracy . . . . .	41
Kopiowanie harmonogramu pracy . . . . .	44
Usuwanie harmonogramu pracy . . . . .	45
Zmiana szczegółów ustawień harmonogramu w dni wyjątku . . . . .	46
<b>5 Różne funkcje . . . . .</b>	<b>47</b>
<b>5-1. Klimatyzator . . . . .</b>	<b>47</b>
<b>Ustawianie szczegółów operacji . . . . .</b>	<b>47</b>
Praca po czyszczeniu filtra (Zerowanie czasu filtra) . . . . .	48
Ustaw funkcję wentylacji, trybu wentylacji i prędkości wentylatora (Wentylacja) . . . . .	49
Ogranicz wyjście klimatyzatora (Tryb oszczędności energii) . . . . .	51
Zablokuj działanie lokalnego pilota zdalnego sterowania (Blokada klawiszy) . . . . .	52
Równoczesne wprowadzenie ustawień żaluzji w grupie (Ustawienie żaluzja w grupie) . . . . .	53
<b>5-2. Pompa ciepła powietrze-woda . . . . .</b>	<b>54</b>
<b>Ustawianie szczegółów operacji . . . . .</b>	<b>54</b>
Tryb Autom. . . . .	55
Ochrona przeciwzamrozeniowa . . . . .	55
Tryb antybakteryjny . . . . .	56
Tryb nocny . . . . .	56
Dane jednostka . . . . .	57
<b>6 Menu administratora . . . . .</b>	<b>58</b>
Zmiana nazwy strefy (Ustawienia nazw stref) . . . . .	58
Zmiana wyświetlanego ekranu (Ustawienia wyświetlacza) . . . . .	59
Zmiana obsługi przycisków (Ustawienia przycisków) . . . . .	60
Sprawdź Historię sprawdz/powiadomień (Historia sprawdz/powiadomień) . . . . .	62
Zmiana hasła administratora (Ustawienia hasła Admin.) . . . . .	63
Sprawdzenie informacji o urządzeniu (Informacja) . . . . .	63
<b>7 Rozwiązywanie problemów . . . . .</b>	<b>64</b>
<b>8 Załącznik . . . . .</b>	<b>65</b>
Dane techniczne . . . . .	65
Lista funkcji (Klimatyzator) . . . . .	65
Lista funkcji (Pompa ciepła powietrze-woda) . . . . .	66

# 1 Przewodnik szybkiego uruchamiania

## 1-1. Klimatyzator

Użycie podstawowe	
Aby uruchomić/zatrzymać pracę klimatyzatora	→ „Uruchomienie/zatrzymanie pracy” (P.20)
Aby zmienić ustawioną temperaturę	→ „Zmiana ustawień pompy ciepła powietrze-woda (Ustawienia temperatury, Tryby pracy, Prędkość went. i Żaluzja)” (P.23)
Aby zmienić tryb pracy (Chłodzenie, Ogrzewanie, Auto, Osuszanie lub Wentylator)	→ „Zmiana ustawień pompy ciepła powietrze-woda (Ustawienia temperatury, Tryby pracy, Prędkość went. i Żaluzja)” (P.23)

Użycie zaawansowane W razie potrzeby użyj następujących funkcji.	
Aby zarezerwować uruchomienie/zatrzymanie pracy	→ „Ustawianie harmonogramu pracy” (P.24)
Aby anulować znak Filtr po czyszczeniu filtra	→ „Praca po czyszczeniu filtra (Zerowanie czasu filtra)” (P.48)
Obsługa Wymiennik ciepła powietrze-powietrze	→ „Ustaw funkcję wentylacji, trybu wentylacji i prędkości wentylatora (Wentylacja)” (P.49)
Aby wprowadzić ustawienia energooszczędne	→ „Ogranicz wyjście klimatyzatora (Tryb oszczędności energii)” (P.51)
Aby ograniczyć działanie lokalnego pilota zdalnego sterowania	→ „Zablokuj działanie lokalnego pilota zdalnego sterowania (Blokada klawiszy)” (P.52)

## 1-2. Pompa ciepła powietrze-woda

Użycie podstawowe	
Aby uruchomić/zatrzymać pracę pompy ciepła powietrze-woda	→ „Uruchomienie/zatrzymanie pracy” (P.35)
Aby zmienić ustawioną temperaturę	→ „Zmiana ustawień pompy ciepła powietrze-woda (Ustawienia temperatury, Tryby pracy)” (P.38)
Aby zmienić tryb pracy (Chłodzenie, Ogrzewanie)	→ „Zmiana ustawień pompy ciepła powietrze-woda (Ustawienia temperatury, Tryby pracy)” (P.38)

Użycie zaawansowane W razie potrzeby użyj następujących funkcji.	
Aby zarezerwować uruchomienie/zatrzymanie pracy	→ „Ustawianie harmonogramu pracy” (P.39)
Aby ograniczyć działanie lokalnego pilota zdalnego sterowania	→ „Zablokuj działanie lokalnego pilota zdalnego sterowania (Blokada klawiszy)” (P.52)

## 2 Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

W tym rozdziale opisano zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, jakich należy przestrzegać, aby zapobiec obrażeniom ciała użytkownika i innych osób oraz uszkodzeniom mienia.

W punkcie „Opis słów ostrzegawczych” wyjaśniono klasyfikację stopnia obrażeń lub szkód, które mogą wystąpić w razie błędnego postępowania z urządzeniem, a w punkcie „Opis symboli” wyjaśniono znaczenie symboli.

### Opis słów ostrzegawczych

#### OSTRZEŻENIE


Oznacza „Postępowanie prawdopodobnie prowadzące do śmierci lub poważnych obrażeń ciała (\*1) użytkownika w razie błędnego postępowania”.

#### PRZESTROGA


Oznacza „Postępowanie prawdopodobnie prowadzące do niewielkich obrażeń ciała (\*2) użytkownika lub uszkodzenia mienia (\*3) w razie błędnego postępowania”.

### Opis symboli



 oznacza zakazane czynności. Dana zakazana czynność jest określona za pomocą ilustracji i/lub tekstu wewnątrz symbolu lub w jego pobliżu.





 oznacza polecenia, których należy przestrzegać. Określona treść polecenia jest przedstawiona na ilustracji i/lub opisana w tekście wewnątrz symbolu lub w jego pobliżu.





- \* 1: poważne obrażenia ciała oznaczają trwałe skutki, takie jak utrata wzroku, obrażenia ciała, poparzenia/odmrożenia (w wyniku działania wysokiej/niskiej temperatury), porażenie prądem, złamanie kości lub zatrucie itp. oraz obrażenia wymagające hospitalizacji lub długotrwałego leczenia ambulatoryjnego.
- \* 2: niewielkie obrażenia ciała oznaczają obrażenia ciała, poparzenia/odmrożenia lub skutki porażenia prądem itp., które nie wymagają hospitalizacji lub długotrwałego leczenia ambulatoryjnego.
- \* 3: uszkodzenie mienia oznacza znaczne uszkodzenia budynku mieszkalnego, artykułów gospodarstwa domowego, zwierząt hodowlanych lub domowych itp.

## OSTRZEŻENIE




### Zalecenia dotyczące instalacji

 Zamówić montaż	<p><b>Proszę zamówić przeprowadzenie montażu u sprzedawcy, od którego zakupiono urządzenie, lub profesjonalnego instalatora.</b> Wykonanie montażu wymaga specjalistycznej wiedzy technicznej i doświadczenia. Jeśli podejmie się próbę własnoręcznego przeprowadzenia montażu i zrobi to nieprawidłowo, można spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.</p>	 Użyć wyznaczonych produktów	<p><b>Użyć wyznaczonego klimatyzatora TOSHIBA.</b> Proszę użyć wyznaczonego klimatyzatora TOSHIBA. Korzystanie z produktów innych niż wyznaczone może spowodować pożar, porażenie prądem lub wyciek wody. Proszę również zlecić wykonanie montażu profesjonalistom.</p>
---	--	--	---

### Zalecenia dotyczące użytkowania



 Zabronione	<p><b>Nie dotykać przełączników mokrymi rękami.</b> Grozi to porażeniem prądem lub spowodowaniem awarii.</p>	 Zabronione	<p><b>Chronić urządzenie centralnego sterowania przed wodą.</b> Zachować ostrożność, aby nie zamoczyć urządzenia centralnego sterowania. Grozi to wybuchem pożaru, porażeniem prądem lub awarią.</p>
 Obowiązkowe	<p><b>Wyłączyć zasilanie w razie stwierdzenia jakiegokolwiek nietypowego stanu (zapach spalenizny itp.).</b> Dalsze użytkowanie może spowodować pożar lub porażenie prądem. Proszę skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.</p>	 Obowiązkowe	<p><b>Nie używać typu źródła zasilania innego niż wyznaczony.</b> Użycie typu źródła zasilania innego niż wyznaczony może spowodować pożar lub awarię. Używać zasilania prądem zmiennym o napięciu 220-240 V.</p>

### Zalecenia dotyczące zmiany miejsca montażu/napraw




 Zabronione	<p><b>Nie modyfikować.</b> Grozi to pożarem lub porażeniem prądem.</p>	 Zlecić	<p><b>Proszę zlecić naprawę sprzedawcy, u którego zakupiono produkt.</b> Błędna naprawa może spowodować pożar lub porażenie prądem.</p>
 Zlecić zmianę miejsca montażu	<p><b>W celu zmiany miejsca montażu lub ponownego montażu klimatyzatora, skontaktować się ze specjalistą lub sprzedawcą, od którego zakupiono urządzenie.</b> Błędny montaż grozi wybuchem pożaru, porażeniem prądem lub obrażeniami ciała.</p>		

## ⚠ PRZESTROGA

### Zalecenia dotyczące instalacji

 Sprawdzić miejsce montażu	<b>Nie montować w miejscach o wysokiej wilgotności lub wysokim poziomie drgań.</b> Może to spowodować usterkę.	 Sprawdzić miejsce montażu	<b>Nie montować w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w pobliżu źródeł ciepła.</b> Może to spowodować usterkę.
 Sprawdzić miejsce montażu	<b>Nie montować w miejscach, gdzie powstają zakłócenia.</b> Grozi to spowodowaniem awarii.	 Sprawdzić miejsce montażu	<b>Nie montować tego produktu w miejscu, w którym występuje ryzyko wycieku palnego gazu.</b> Wyciekający gaz gromadzący się wokół produktu może spowodować pożar.
 Sprawdzić miejsce montażu	<b>Nie należy używać tego urządzenia w miejscach, w których mogą znajdować się dzieci.</b>		

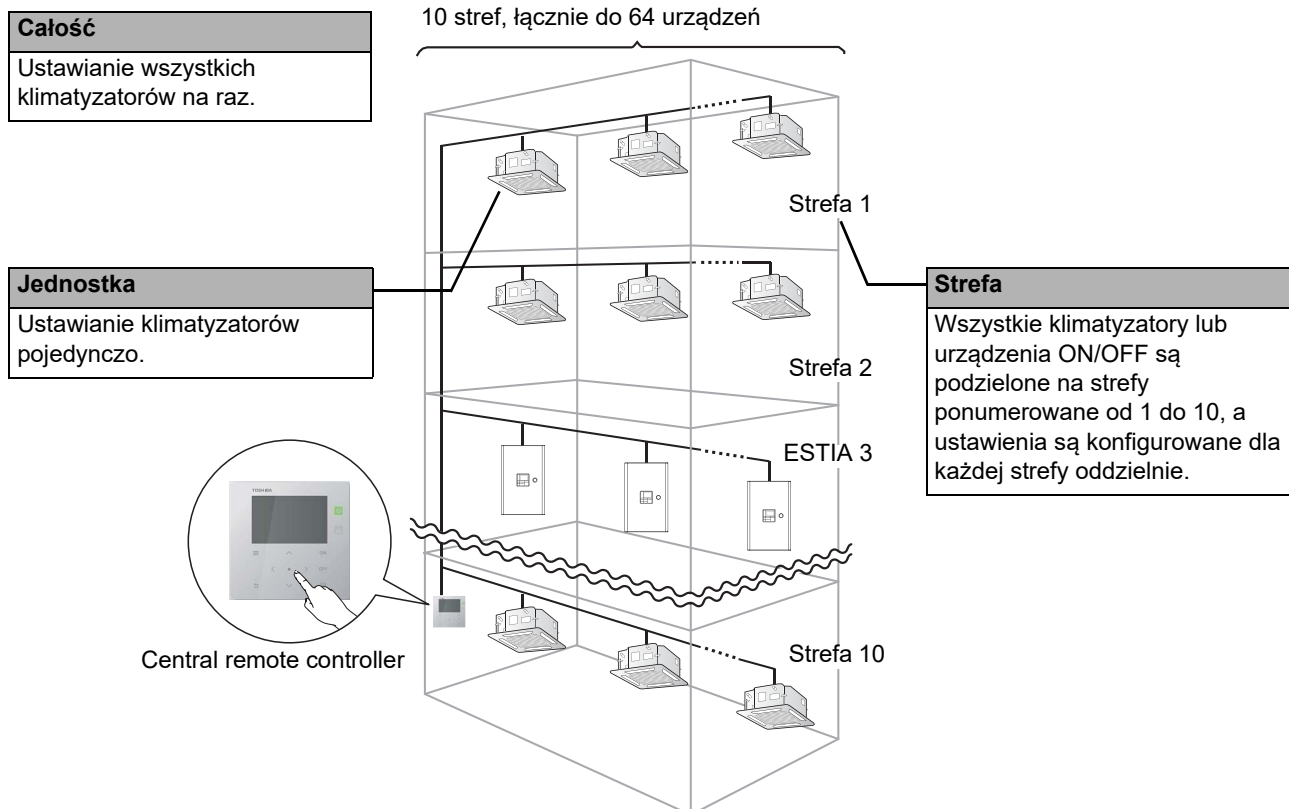
### Zalecenia dotyczące użytkowania

 Zabronione	<b>Nie upuszczać urządzenia ani nie narażać go na silne uderzenia.</b> Może to spowodować usterkę.	 W razie stwierdzenia jakiegokolwiek nienormalnego stanu, wyłączyć zasilanie	<b>W przypadku nieprawidłowego działania produktu, wyłączyć zasilanie, a następnie skontaktować się ze sprzedawcą, od którego zakupiono urządzenie.</b> Dalsze użytkowanie urządzenia w takim stanie może spowodować pożar lub porażenie prądem.
 Polecenia	<b>Przestawiać wyłącznik różnicowo-prądowy w położenie wyłączone na czas przeprowadzania czyszczenia i kontroli.</b> Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia ciała.		

# 3 Przed użyciem

## Konfiguracje systemu

Konfiguracje systemu, którymi może sterować urządzenie, są następujące:

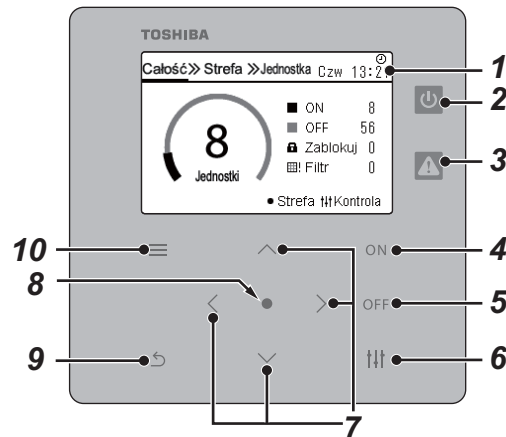


- Sterowanie można wykonywać w trzech różnych jednostkach: Całość, Strefa i Jednostka.
- Można sterować do 10 stref.
- Można sterować do 64 jednostek (klimatyzatory i urządzenia ON/OFF).
- Urządzenie ON/OFF: Urządzenie, którego ustawiona temperatura i tryb pracy nie mogą być sterowane lub monitorowane.  
Główne urządzenia obejmują ustawienia oświetlenia, Wymiennik ciepła powietrzepowietrze i wentylatory.

Każdy ze zrzutów ekranowych przedstawia przykładowy wygląd ekranu. Wyświetlana zawartość może różnić się w zależności od ustawień środowiska użytkownika.



















## Nazwy i funkcje każdej części

### Część panelu obsługi















Nr	Nazwa	Funkcje
<b>1</b>	Część wyświetlacza LCD ( P.11 )	
<b>2</b>	Lampka aktywności	Świeci się podczas pracy i wyłącza po zatrzymaniu. * Lampka aktywności świeci, jeśli którykolwiek z klimatyzatorów jest włączony i wyłącza się, gdy wszystkie klimatyzatory są zatrzymane.
<b>3</b>	Lampka kontrolna	Świeci się na czerwono, jeśli wystąpi nieprawidłowość. Proszę skontaktować się ze sprzedawcą, od którego zakupiono urządzenie.
<b>4</b>	Przycisk [ON]	Naciśnij przycisk, aby rozpocząć pracę.
<b>5</b>	Przycisk [OFF]	Naciśnij, aby zatrzymać pracę.
<b>6</b>	Przycisk [↑↓] (Kontrola)	Naciśnij przycisk, aby wyświetlić ekran „Kontrola” lub ekran „Menu” w celu sterowania klimatyzatorami.
<b>7</b>	Przyciski [^] [v] [<] [>]	Naciśnij przycisk, aby wybrać pozycję do ustawienia.
<b>8</b>	Przycisk [●] (Zgoda)	Naciśnij podczas przełączania ekranów od Całość poprzez Strefa do Jednostka, lub po wybraniu elementu i przechodząc do następnego ekranu.
<b>9</b>	Przycisk [↶] (Powrót)	Naciśnij, by powrócić do poprzedniego ekranu.
<b>10</b>	Przycisk [≡] (Menu)	Naciśnij, aby wyświetlić ekran „Menu ustawień”, aby skonfigurować ustawienia urządzenia.

## Lista ikon (Klimatyzator)

Nr	Ikona	Opis
1		Występuje nieprawidłowość. Sprawdzić za pomocą „Historia sprawdź” (P.62) i skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony.
2		Występuje kod powiadomienia. Sprawdzić za pomocą „Historia powiadomień” (P.62).
3		Wyświetlany, gdy konieczne jest wyczyszczenie filtra. (P.48)
4		Wyświetlany, gdy trwa przygotowanie do ogrzewania.
5		Wyświetlany, gdy trwa przygotowanie do pracy.
6		Temperatura uzyskana z urządzenia wewnętrznego jest wyświetlana tylko na ekranie „Kontrola” urządzenia.
7		Wyświetlany, gdy ustawiony jest Tryb oszczędności energii. (P.51)
8		Wyświetlany, gdy ta jednostka jest ustawiona na Tryb zdalnego sterowania.*
9		Wyświetlany, gdy działanie lokalnego pilota zdalnego sterowania podłączonego do każdego klimatyzatora jest ograniczone. Więcej szczegółów podano w „Zablokuj działanie lokalnego pilota zdalnego sterowania (Blokada klawiszy)” (P.52).
10		Wyświetlany, gdy ustawiony jest Bypass.
11		Wyświetlany, gdy ustawiony jest Automatyczny.
12		Wyświetlany, gdy ustawiona jest Wymiana ciepła.
13		Wyświetlany, gdy ustawiony jest harmonogram.
14		Wyświetlany po wykryciu sygnału System awaryjny (wejście zewnętrzne).*
15		Wyświetlany po wykryciu sygnału Redukcja mocy szczyt. (wejście zewnętrzne).*
16		Wyświetlany po wykryciu sygnału Tryb pracy nocnej (wejście zewnętrzne).*
17		Wyświetlany po wykryciu sygnału Zablokuj (wejście zewnętrzne).*
18		Wyświetlany podczas Sezonowej zmiany czasu.

\* Proszę odwołać się do podręcznika instalacji w celu uzyskania szczegółowych informacji.

## Lista ikon (Pompa ciepła powietrze-woda)

Nr	Ikona	Opis
1		Jest podświetlany, jeśli wybrano doprowadzanie gorącej wody.
2		Jest podświetlany w trybie Auto mode.
3		Jest podświetlany, kiedy aktywny jest tryb Frost protection.
4		Jest podświetlany, jeśli ustawiono „ON” dla Anti bacteria i wybrano tryb gorącej wody.
5		Jest podświetlany, jeśli ustawiono „ON” dla Night setback i wybrano ogrzewanie lub chłodzenie.
6		Jest podświetlany, kiedy aktywny jest tryb zwiększania ilości gorącej wody.
7		Świeci, gdy sprężarka pracuje.
8		Jest podświetlany, kiedy grzałka elektryczna wewnątrz Jednostki Hydro jest włączana podczas cyklu grzania.
9		Jest podświetlany, kiedy grzałka elektryczna cylindra zostaje włączona w trybie gorącej wody.
10		Świeci, gdy pompa wewnętrzna 1 jest napędzana.
11		Świeci, gdy pompa wyrównawcza 2 jest napędzana.
12		Zapala się, kiedy kocioł pomocniczy lub zewnętrzny dogrzewacz wspomagają pracę pompy ciepła.

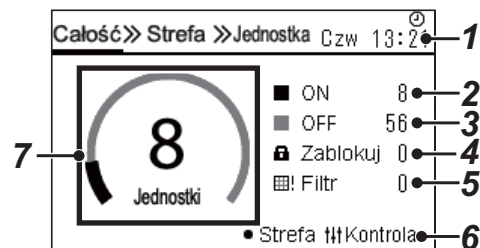
## Część wyświetlacza LCD (Wspólny)

Dostępne są ekrany „Całość”, „Strefa” i „Jednostka” na których można sprawdzić stan pracy każdego obszaru, ekran „Kontrola”, na którym można sterować stanem pracy i ekran „Menu” do szczegółowych ustawień.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat przełączania między ekranami, patrz „Przełączanie ekranów (Klimatyzator)” (P.15).

## Ekran Całość

Możesz sprawdzić i sterować stan pracy wszystkich monitorowanych i sterowanych klimatyzatorów.

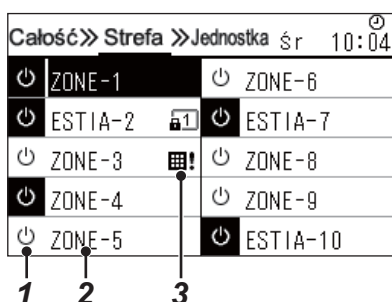


\* Przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia należy ustawić Zegar.

Nr	Funkcje
1	Wyświetlony zostanie czas ustawiony w opcji „Zegar”. Ikona jest wyświetlana nad zegarem.
2	Wyświetlana jest liczba pracujących klimatyzatorów (w tym urządzeń ON/OFF.).
3	Wyświetlana jest liczba zatrzymanych klimatyzatorów (w tym urządzeń ON/OFF.).
4	Wyświetlana jest liczba klimatyzatorów, których działanie jest ograniczone przez „Blokada klawiszy”.
5	Wyświetlana jest liczba klimatyzatorów ze wskazaniami czyszczenia filtra. ⚠: Jeśli wystąpi nieprawidłowość, wyświetlacz zmieni się na liczbę nieprawidłowych klimatyzatorów. 🛠: Jeśli pojawi się powiadomienie, wyświetlacz zmieni się na liczbę klimatyzatorów, dla których wystąpiło powiadomienie.
6	Wyświetlone zostaną wskazówki obsługi przycisków.
7	Wyświetlana jest liczba pracujących klimatyzatorów (w tym urządzeń ON/OFF.) za pomocą miernika ON/OFF. Liczba działających klimatyzatorów jest oznaczona numerami na wewnętrznej stronie miernika ON/OFF.

## Ekran Strefa

Możesz sprawdzić stan pracy w urządzeniach w Strefie i sterować nim. Można również sprawdzić, czy występują jakieś nieprawidłowości i czy wymagane jest czyszczenie filtra.

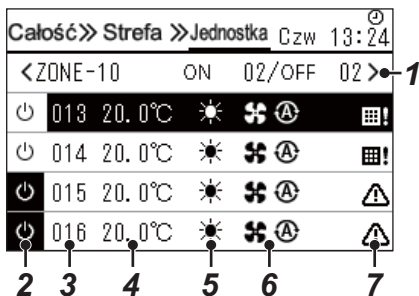








Nr	Funkcje
1	Wyświetlony zostanie status operacji w strefie. Jeśli jakiegokolwiek klimatyzatory w strefie są włączone, wyświetla się . Jeśli wszystkie klimatyzatory są zatrzymane, wyświetla się .
2	Wyświetlana jest nazwa strefy.
3	Kolejność priorytetów wyświetlania jest następująca. Sprawdź > Powiadomienie > Filtr > Zablokuj ⚠: Wyświetlany, gdy występuje nieprawidłowy klimatyzator. 🛠: Wyświetlany, gdy istnieje klimatyzator, w którym wystąpiło powiadomienie. 🧼: Wyświetlany, gdy jakiś klimatyzator wymaga czyszczenia filtra. 🚫: Wyświetlany, gdy ustawiono „Blokada klawiszy”.

## Część wyświetlacza LCD (Klimatyzator)

### Ekran Jednostka

Możesz sprawdzić i kontrolować stan pracy klimatyzatorów w każdej strefie indywidualnie. Można sprawdzić ustawioną temperaturę i inne stany, a także sprawdzić, czy są jakieś nieprawidłowości i czy wymagane jest czyszczenie filtra.

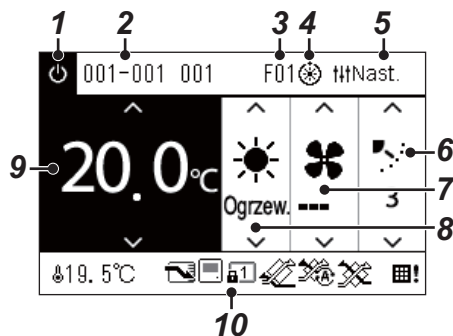






Nr	Funkcje
1	Wyświetlana jest nazwa strefy na ekranie i liczba działających/zatrzymanych klimatyzatorów w tej strefie.
2	Wyświetlony zostanie stan pracy. Podczas pracy wyświetla się  , po zatrzymaniu wyświetla się  .
3	Zarejestrowane urządzenia są wyświetlane w kolejności rosnącej adresów centralnego sterowania.
4	Wyświetlana jest zadana temperatura.
5	Wyświetlony zostanie tryb pracy.
6	Wyświetlony zostanie ekran prędkości wentylatora.
7	 : Wyświetlany, gdy ustawiono „Blokada klawiszy”. Kolejność priorytetów wyświetlania jest następująca. Sprawdź > Powiadomienie > Filtr  : Wyświetlany dla nieprawidłowego klimatyzatora.  : Wyświetlany dla klimatyzatora, dla którego wystąpiło powiadomienie.  : Wyświetlany, gdy jakiś klimatyzator wymaga czyszczenia filtra.

### Ekran sterowania

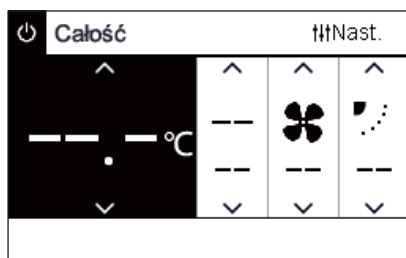
Możesz sprawdzić i zmienić zawartość ustawień według Całość, według Strefa lub Jednostka.

Naciśnij [↑↑] (Kontrola) na ekranie „Całość”, „Strefa” lub „Jednostka”, aby wyświetlić poszczególne ekrany „Kontroli”.



Nr	Funkcje
1	Wyświetlony zostanie stan pracy. Podczas pracy wyświetla się  , po zatrzymaniu wyświetla się  .
2	Wyświetlony zostanie aktualnie pokazywany zakres sterowania (Adres Całości, Strefy, lub Jednostki (Linia - Wewnętrzna Sterowanie centralne)).
3	Jeśli istnieje jakakolwiek nieprawidłowość, wyświetlony zostanie kod kontrolny złożony z liter i cyfr. Jeśli pojawi się powiadomienie, kod powiadomienia jest wyświetlany jako numer. Proszę skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.
4	Wyświetlana podczas przygotowania.  : Przygotowanie do pracy jest w toku.  : Przygotowywanie do ogrzewania jest w toku.
5	Wyświetlone zostaną wskazówki obsługi przycisków.
6	Możesz sprawdzić i zmienić ustawienie żaluzji.
7	Możesz sprawdzić i zmienić prędkość wentylatora. (P.23)
8	Możesz sprawdzić i zmienić tryb pracy. (P.23)
9	Możesz sprawdzić i zmienić ustawioną temperaturę. (P.23)
10	Wyświetlana jest ikona stanu pracy. Ponadto, po zmianie ustawionej temperatury lub innych ustawień wyświetlane są wskazówki obsługi przycisków. Dla wyświetlanych ikon, sprawdź listę ikon (P.9).

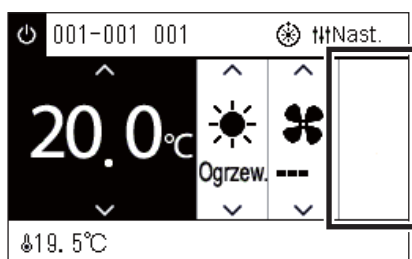
◆ Gdy „-” jest wyświetlane na ekranie „Kontrola” opcji Całość lub Strefa



Wyświetlany, gdy ustawienia klimatyzatora nie są zgodne.

- Po konfiguracji ustawień na ekranie „Kontrola” dla Całość lub Strefa, lecz w sytuacji, gdy istnieje klimatyzator, którego ustawienie staje się nieważne, ponieważ nie ma odpowiedniej funkcji.
- Po dokonaniu zmiany jakiegokolwiek indywidualnego ustawienia przy użyciu lokalnego pilota zdalnego sterowania, po zmianie ustawień na ekranie „Kontrola” dla Całość albo Strefa.
- Jeśli naciśniesz [ ● ] (Zgoda) przy wyświetlonym „-”, klimatyzator nie zostanie ustawiony.

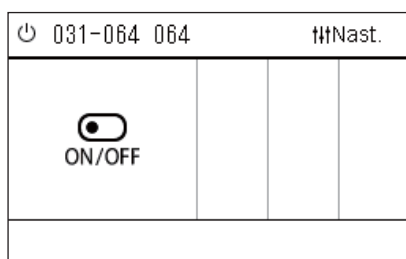
◆ Kiedy jest wyświetlany znak pusty na ekranie „Kontrola” tego urządzenia



Puste pole jest wyświetlane, jeśli istnieje funkcja, której ustawień nie można zmienić.

Ekran przedstawiony po lewej stronie jest przykładem modelu ze stałą żaluzją. Puste przestrzenie nie mogą zostać wybrane za pomocą [<] i [>].

◆ Gdy na ekranie „Kontrola” urządzenia wyświetlany jest następujący symbol



Interfejs Wymiennik ciepła powietrze-powietrze lub sterowania urządzenia ogólnego przeznaczenia jest zarejestrowany.

Jedyną możliwą operacją to operacja start/stop.

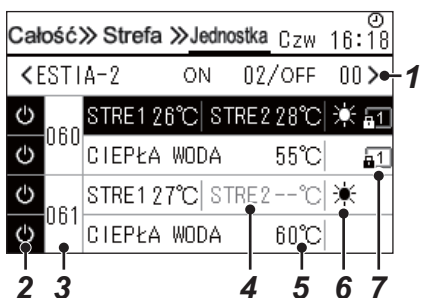
Gdy Wymiennik ciepła powietrze-powietrze ciepła jest zarejestrowany, można wprowadzić ustawienie „Wentylacja” na ekranie „Menu”.





## Część wyświetlacza LCD (Pompa ciepła powietrze-woda)

Patrz „Przełączanie ekranów (Pompa ciepła powietrze-woda)” (P.16), aby uzyskać instrukcje na temat przełączania między poszczególnymi ekranami.

### Ekran Jednostka

Możesz sprawdzić i kontrolować stan pracy pomp ciepła powietrze-woda w każdej strefie indywidualnie. Można również sprawdzić inne okoliczności, jak ustawiona temperatura lub obecność bądź brak nieprawidłowości.

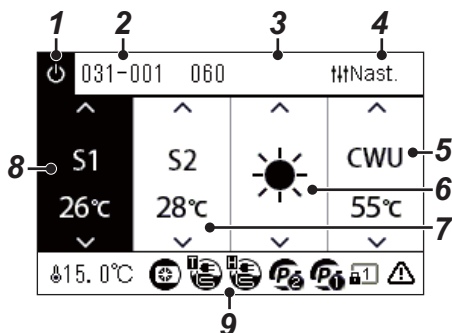




Nr	Funkcje
1	Na ekranie wyświetlana jest nazwa strefy oraz liczba działających/zatrzymanych pomp ciepła powietrze-woda w tej strefie.
2	Wyświetlony zostanie stan pracy. Podczas pracy wyświetla się  , po zatrzymaniu wyświetla się  .
3	Zarejestrowane urządzenia są wyświetlane w kolejności rosnącej adresów centralnego sterowania.
4	Jeśli jest wyłączone, elementy są wyświetlane na szaro.
5	Wyświetlana jest zadana temperatura.
6	Wyświetlony zostanie tryb pracy.
7	Kolejność priorytetów wyświetlania jest następująca. Sprawdź > Zablokuj  : Wyświetlane w przypadku nieprawidłowości dotyczącej pompy ciepła powietrze-woda.  : Wyświetlany, gdy ustawiono „Blokada klawiszy”.

### Ekran sterowania

Możesz sprawdzić i zmienić zawartość ustawień według Całość, według Strefa lub Jednostka.

Naciśnij [↑↑] (Kontrola) na ekranie „Całość”, „Strefa” lub „Jednostka”, aby wyświetlić poszczególne ekrany „Kontroli”.



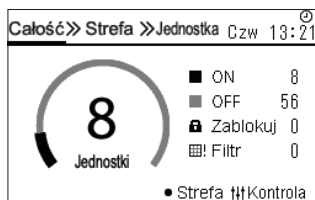
Nr	Funkcje
1	Wyświetlony zostanie stan pracy. Podczas pracy wyświetla się  , po zatrzymaniu wyświetla się  .
2	Wyświetlony zostanie aktualnie pokazywany zakres sterowania (Adres Całości, Strefy, lub Jednostki (Linia - Wewnętrzna Sterowanie centralne)).
3	Jeśli istnieje jakakolwiek nieprawidłowość, wyświetlony zostanie kod kontrolny złożony z liter i cyfr. Proszę skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.
4	Wyświetlone zostaną wskazówki obsługi przycisków.
5	Można sprawdzić i zmienić ustawioną temperaturę dla ciepłej wody użytkowej (CWU). (P.38)
6	Możesz sprawdzić i zmienić tryb pracy. (P.38)
7	Możesz sprawdzić i zmienić ustawioną temperaturę dla STRE2 (S2).
8	Możesz sprawdzić i zmienić ustawioną temperaturę dla STRE1 (S1).
9	Wyświetlana jest ikona stanu pracy. Ponadto, po zmianie ustawionej temperatury lub innych ustawień wyświetlane są wskazówki obsługi przycisków. Dla wyświetlanych ikon, sprawdź listę ikon (Pompa ciepła powietrze-woda) (P.10).

## Przełączanie ekranów (Klimatyzator)

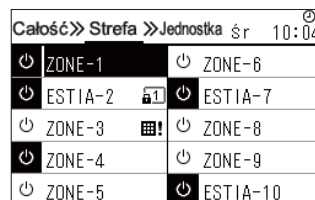
Aby przełączać między ekranami Całość, Strefa i Jednostka, oraz aby wyświetlić poszczególne ekrany „Kontrola” i „Menu”, należy obsługiwać przyciski w następujący sposób:



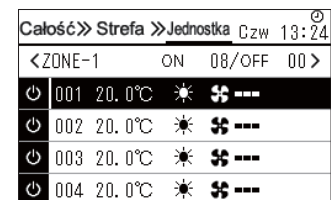
### Ekran Całość



### Ekran Strefa



### Ekran Jednostka



[●] (Zgoda)  
→  
←  
[⏪] (Powrót)

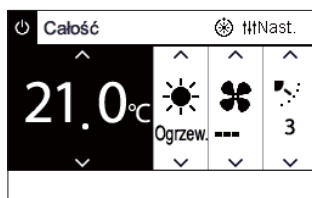
[●] (Zgoda)  
→  
←  
[⏪] (Powrót)

[⏪] (Kontrola) ↓ ↑ [⏪] (Powrót)

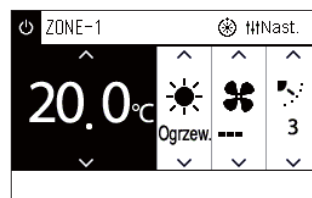
[⏪] (Kontrola) ↓ ↑ [⏪] (Powrót)

[⏪] (Kontrola) ↓ ↑ [⏪] (Powrót)

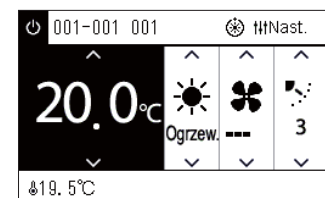
### Całość: Ekran sterowania



### Strefa: Ekran sterowania



### Jednostka: Ekran sterowania

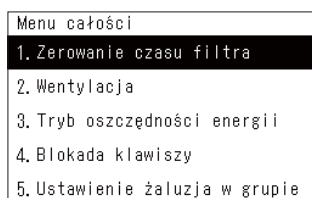


[⏪] (Kontrola) ↓ ↑ [⏪] (Powrót)

[⏪] (Kontrola) ↓ ↑ [⏪] (Powrót)

[⏪] (Kontrola) ↓ ↑ [⏪] (Powrót)

### Całość: Ekran menu



### Strefa: Ekran menu

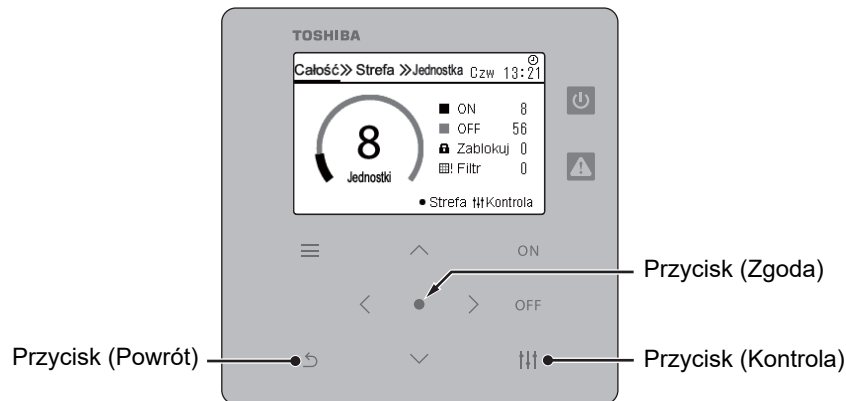


### Jednostka: Ekran menu

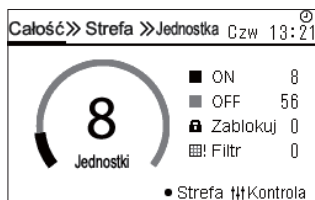


## Przełączanie ekranów (Pompa ciepła powietrze-woda)

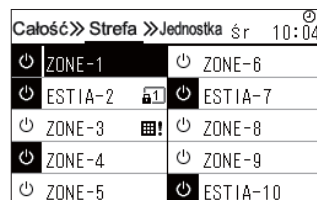
Aby przełączać między ekranami Całość, Strefa i Jednostka, oraz aby wyświetlić poszczególne ekrany „Kontrola” i „Menu”, należy obsługiwać przyciski w następujący sposób:



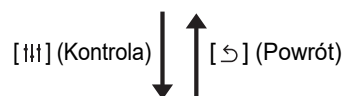
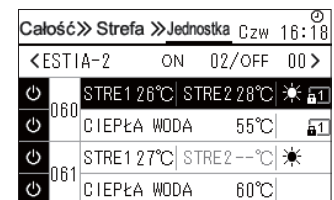
### Ekran Całość



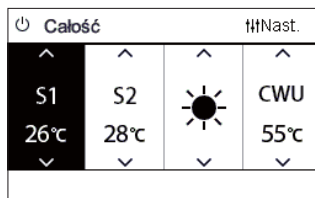
### Ekran Strefa



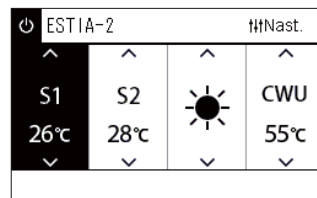
### Ekran Jednostka



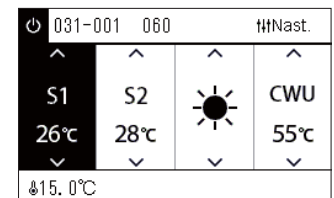
### Całość: Ekran sterowania



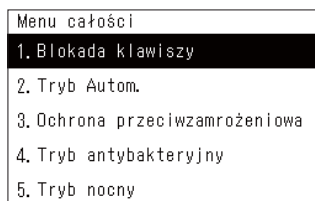
### Strefa: Ekran sterowania



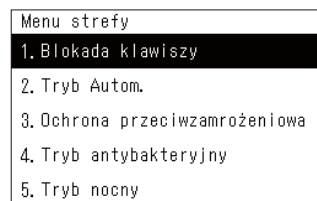
### Jednostka: Ekran sterowania



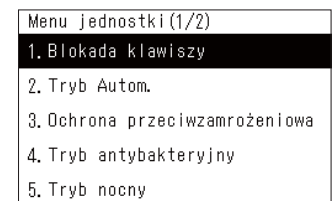
### Całość: Ekran menu



### Strefa: Ekran menu



### Jednostka: Ekran menu



## Ustawianie zegara (Zegar)

### • WYMAGANIA

Zegar musi być ustawiony przed rozpoczęciem korzystania z Central remote controller.

Jeśli zegar nie jest ustawiony, wyświetlacz zegara miga i harmonogram nie działa.

Jeśli zegar nie jest ustawiony Historia kodów kontrolnych / Kodów powiadomienia nie będzie zapisywana z odpowiednią datą.

### Zegar

Ustawienie zegara
1. Zegar
2. Sezonowa zmiana czasu

**1** Na ekranie „Menu ustawień”, wybrać „Zegar”, a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Ustawienie zegara”.

**2** Na ekranie „Ustawienie zegara”, wybrać „Zegar”, a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Zegar”.

**3** Przesuń kursor za pomocą [<] i [>], zmień rok, miesiąc, dzień i czas pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Ponownie wyświetli się ekran „Ustawienie zegara”.

Zegar				
Rok	Mies.	Dzień	Czas	
2020	01	01	00	00
● Zgoda		↩ Powrót		

### • UWAGA

- Jeśli zegar nie jest ustawiony, zegar wyświetlany w prawym górnym roku ekranu Całości, Strefy lub Jednostki zamruga.
- Okres przechowywania w przypadku przerwy w zasilaniu wynosi około 3 dni.
- Jeżeli zasilanie nie jest dostarczane przez dłuższy czas, zegar zostanie zainicjowany na „2020 01 01 00:00”.

## Sezonowa zmiana czasu

Ustawienie zegara	
1. Zegar	
2. Sezonowa zmiana czasu	

Sezonowa zmiana czasu	
1. Zmiana czasu	<OFF>
2. Data począt.	<03/29 01:00>
3. Data zakończ.	<10/25 02:00>

### ◆ Zmiana czasu

Zmiana czasu	
ON	
● OFF	

### ◆ Data począt./Data zakończ.

Przykład: Data począt.

Data począt.			
	Mies.	Dzień	Czas
	^	^	^
	03	29	01 : 00
	v	v	v
	• Zgoda	↳ Powrót	

- 1 Na ekranie „Menu ustawień”, wybrać „Zegar”, a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Ustawienie zegara”.

- 2 Wybierz „Sezonowa zmiana czasu” za pomocą [^] i [v], a następnie nacisnij [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Sezonowa zmiana czasu”.

- 1 Na ekranie „Sezonowa zmiana czasu”, wybierz „Zmiana czasu”, a następnie nacisnij [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Zmiana czasu”.

- 2 Wybierz „ON” lub „OFF” za pomocą [^] i [v], a następnie nacisnij [●] (Zgoda).

Jeśli ustawione jest „ON.” i czas ustawiony w „Data począt.” zostanie osiągnięty, zegar zostanie przesunięty o 1 godzinę do przodu.

Gdy czas ustawiony w „Data zakończ.” zostanie osiągnięty, zegar zostanie przywrócony do pierwotnego czasu.

- Naciśnięcie [↶] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „Sezonowa zmiana czasu”.
- Podczas trwania okresu „Sezonowa zmiana czasu”, symbol ⚙️ jest wyświetlany nad zegarem.

- 1 Na ekranie „Sezonowa zmiana czasu” wybierz „Data począt.”, a następnie nacisnij [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Data począt.”.

- 2 Przesuń kursor za pomocą [<] i [>], zmień miesiąc, dzień i czas pomocą [^] i [v], a następnie nacisnij [●] (Zgoda).

Ponownie wyświetli się ekran „Sezonowa zmiana czasu”.

## Zmiana pierwszego dnia tygodnia (Pierwszy dzień)

Ustaw pierwszy dzień tygodnia, który ma być wyświetlany na ekranach „Wyświetlanie tygodniowe”, „Tygodniowy harmonogram” i innych ekranach harmonogramu pracy.

Ustawienia harmonogramu
1. Harmon. pracy Wł./Wył.
2. Ustaw. harmonogramu pracy
3. Harmon. oszczędzania energii
<b>4. Pierwszy dzień</b>

**1** Na ekranie „Menu ustawień”, wybrać „Ustawienia harmonogramu” i nacisnąć [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Ustawienia harmonogramu”.

**2** Wybierz „Pierwszy dzień” za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Pierwszy dzień”.

Pierwszy dzień
<input checked="" type="radio"/> Niedziela
<input type="radio"/> Poniedziałek

**3** Wybierz dzień tygodnia za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Wybrany dzień tygodnia jest ustawiony.

- Naciśnięcie [↵] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „Ustawienia harmonogramu”.
- Domyślnym ustawieniem jest „Niedziela”.

Przykład: Ustaw. harmonogramu pracy i ekran „Wyświetlanie tygodniowe”

Pierwszy dzień

ZONE-1	tł Tydz.					
Nd	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob
9	10	11	12	13	14	15
○	○	○	○	○	○	○
○ Włącz.	× Wyłącz.	◇ Dni wyjątku				

# 4 Użycie podstawowe

## 4-1. Klimatyzator

W tej sekcji opisano najczęściej używane funkcje, takie jak uruchamianie/zatrzymanie pracy klimatyzatora, ustawienia temperatury oraz trybu pracy.

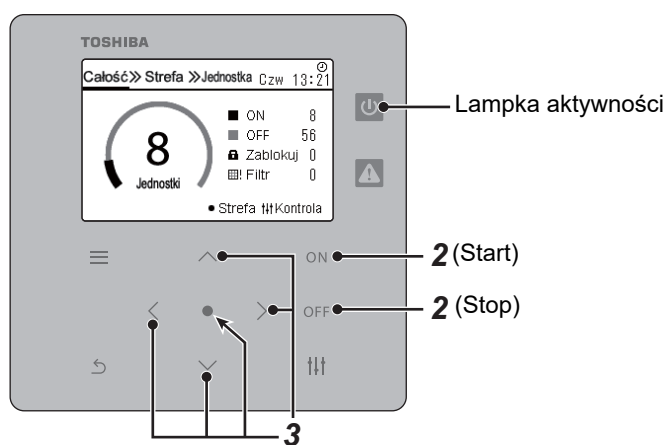
### Uruchomienie/zatrzymanie pracy



#### PRZESTROGA

Zawsze wyłączać włącznik zasilania, jeśli urządzenie nie działa poprawnie z powodu uderzenia pioruna lub zakłóceń sieci bezprzewodowej. (Przyczyna problemu)

### Uruchom/zatrzymaj działanie wszystkich klimatyzatorów



#### 1 Wyświetla ekran „Całość”. (P.15)



#### By uruchomić

##### 2 Naciśnij przycisk [ON].

Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia.

##### 3 Naciśnij [^] [v] aby wybrać „Tak”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Wszystkie klimatyzatory rozpoczną pracę, a lampka aktywności zostanie podświetlona.

#### By zatrzymać

##### 2 Naciśnij przycisk [OFF].

Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia.

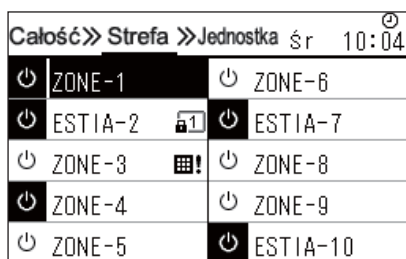
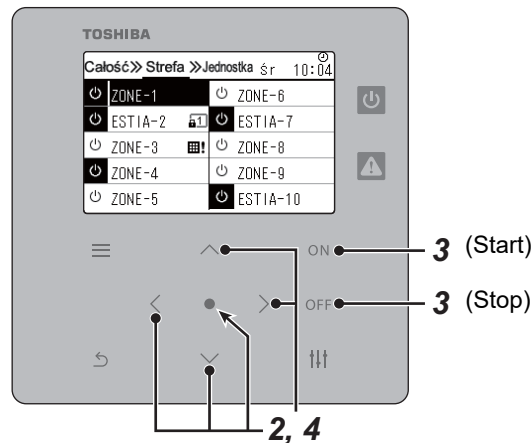
##### 3 Naciśnij [^] [v] aby wybrać „Tak”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Wszystkie klimatyzatory zakończą pracę, a lampka aktywności gaśnie.

#### • UWAGA

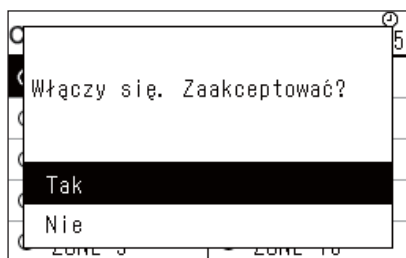
- W razie potrzeby ustawić temperaturę, tryb pracy (chłodzenie/ogrzewanie itp.), prędkość wentylatora i żaluzję. (P.23)
- Pompa ciepła powietrze-woda nie jest objęta zakresem sterowania, gdy wszystkie operacje są wykonywane jednocześnie.

## Uruchom/zatrzymaj działanie wszystkich klimatyzatorów w strefie



**1** Wyświetla ekran „Strefa”. (P.15)



**2** Naciśnij przycisk [^] [v] [<] [>], aby wybrać strefę.  
Wybrana strefa zostanie podświetlona.

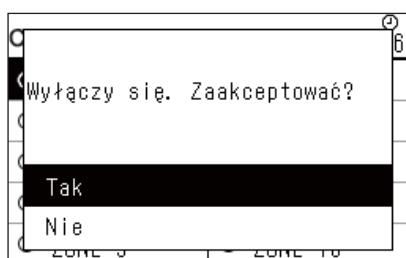


**By uruchomić**

**3** Naciśnij przycisk [ON].  
Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia.

**4** Naciśnij [^] [v] aby wybrać „Tak”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).



Wszystkie klimatyzatory w wybranej strefie rozpoczynają pracę, a  zmienia się na .



**By zatrzymać**

**3** Naciśnij przycisk [OFF].  
Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia.

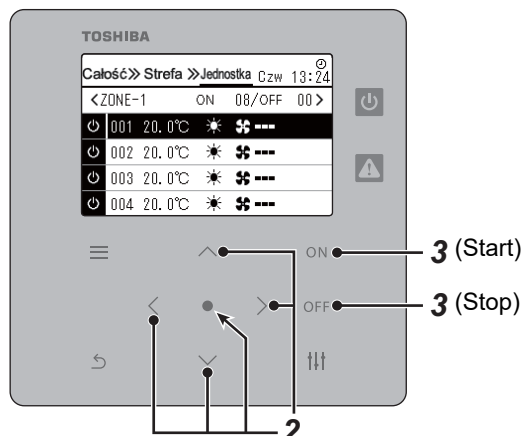
**4** Naciśnij [^] [v] aby wybrać „Tak”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Wszystkie klimatyzatory w wybranej strefie kończą pracę, a  zmienia się na .

### • UWAGA

W razie potrzeby ustawić temperaturę, tryb pracy (chłodzenie/ogrzewanie itp.), prędkość wentylatora i żaluzję. (P.23)

## Uruchomienie/zatrzymanie pracy pojedynczego klimatyzatora





Całość >> Strefa >> Jednostka Czw 13:24	
<ZONE-1 ON 08/OFF 00>	
001	20.0°C ☀️ 🌀 ---
002	20.0°C ☀️ 🌀 ---
003	20.0°C ☀️ 🌀 ---
004	20.0°C ☀️ 🌀 ---

**1** Wyświetla ekran „Jednostka”. (P.15)

**2** Naciśnij [**<**] [**>**], aby wybrać strefę, a następnie naciśnij [**^**] [**v**], by wybrać klimatyzator.



### By uruchomić

**3** Naciśnij przycisk [ON].

Wybrany klimatyzator rozpoczyna pracę, a  zmienia się na .

### By zatrzymać

**3** Naciśnij przycisk [OFF].

Wybrany klimatyzator przestaje działać, a  zmienia się na .

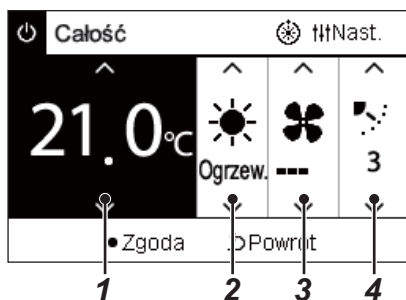
### • UWAGA

W razie potrzeby ustawić temperaturę, tryb pracy (chłodzenie/ogrzewanie itp.), prędkość wentylatora i żaluzję. (P.23)

## Zmiana ustawień pompy ciepła powietrze-woda (Ustawienia temperatury, Tryby pracy, Prędkość went. i Żaluzja)

Można zmienić ustawioną temperaturę, tryb pracy, prędkość wentylatora i żaluzję.

W zależności od zakresu obszaru, który ma być ustawiony, wyświetlić ekran „Kontrola” dla Całości, Strefy lub Jednostki i wykonać operację.



**1** Wyświetla ekran „Kontrola” dla Całości, Strefy lub Jednostki (P.15)

**2** Użyć [<] i [>], aby wybrać element do zmiany.

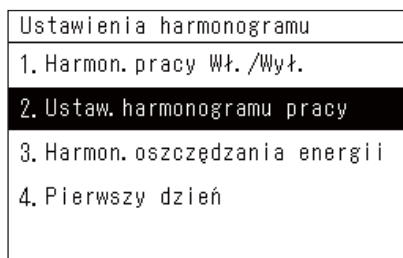
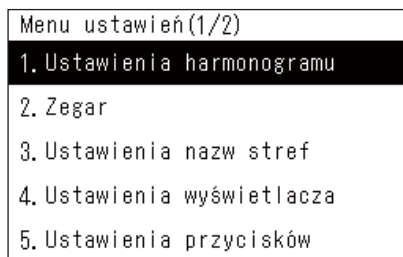
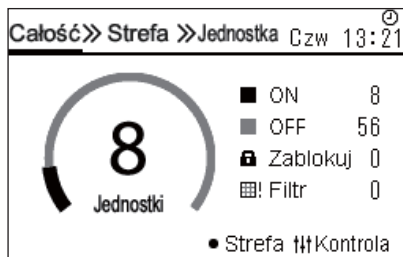
Szczegółowe informacje na temat ustawień każdego elementu zawiera poniższa tabela.

**3** Dokonaj zmian używając [↑] oraz [↓], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

- Zmiany ustawień nie zostaną wprowadzone do pompy ciepła powietrze-woda, jeśli nie naciśnie się przycisku [●] (Zgoda).

Nr	Pozycja	Opis																				
1	Ustawienia temperatury	<p>Ustawioną temperaturę można zmienić za pomocą przycisków [↑] i [↓].</p> <p><b>• UWAGA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustawiona temperatura nie może zostać zmieniona, kiedy tryb pracy to Went.</li> <li>• Zakres temperatury, który może być ustawiony różni się w zależności od trybu pracy.</li> <li>• Jeśli ustawiona jest temperatura spoza ustawionego zakresu temperatury odpowiedniego Trybu pracy, temperatura zostanie zmieniona na górną lub dolną granicę zakresu.</li> </ul>																				
2	Tryby pracy	<p>Ustawiony tryb pracy można zmienić za pomocą przycisków [↑] i [↓].</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>AUTO</td> <td>OGRZEW.</td> <td>CHŁODZ.</td> <td>WENT.</td> <td>OSUSZ.</td> </tr> </table> <p><b>• UWAGA</b></p> <p>Tryby pracy, których nie można ustawić, nie są wyświetlane.</p>						AUTO	OGRZEW.	CHŁODZ.	WENT.	OSUSZ.										
AUTO	OGRZEW.	CHŁODZ.	WENT.	OSUSZ.																		
3	Prędkość went.	<p>Ustawioną prędkość wentylatora można zmienić za pomocą przycisków [↑] i [↓].</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Auto</td> <td>■</td> <td>■■</td> <td>■■■</td> <td>■■■■</td> <td>■■■■■</td> </tr> </table> <p><b>• UWAGA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prędkości wentylatora, których nie można ustawić, nie są wyświetlane.</li> <li>• Pusty ekran jest wyświetlany jeżeli prędkość wentylatora jest ustawiona.</li> </ul>	Auto	■	■■	■■■	■■■■	■■■■■														
Auto	■	■■	■■■	■■■■	■■■■■																	
4	Żaluzja	<p>Ustawienie żaluzji można zmienić na jedno z poniższych, używając [↑] i [↓].</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Wachlowanie</td> <td>Wachlowanie zatrzymane</td> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> <td>F5</td> </tr> </table> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>Tryby pracy</th> <th>Zakres ustawień</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Auto (Chłodz.), Chłodz., Osusz.</td> <td>Wachlowanie → Wachlowanie zatrzymane → F1 → F2 → F3 → Wachlowanie (powrót do początku)</td> </tr> <tr> <td>Auto (Ogrzew.), Ogrzew., Went.</td> <td>Wachlowanie → Wachlowanie zatrzymane → F1 → F2 → F3 → F4 → F5 → Wachlowanie (powrót do początku)</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>• UWAGA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Położenie żaluzji może się różnić w jednostce głównej i podrzędnej.</li> <li>• Zakres ustawienia różni się w zależności od trybu pracy.</li> </ul>								Wachlowanie	Wachlowanie zatrzymane	F1	F2	F3	F4	F5	Tryby pracy	Zakres ustawień	Auto (Chłodz.), Chłodz., Osusz.	Wachlowanie → Wachlowanie zatrzymane → F1 → F2 → F3 → Wachlowanie (powrót do początku)	Auto (Ogrzew.), Ogrzew., Went.	Wachlowanie → Wachlowanie zatrzymane → F1 → F2 → F3 → F4 → F5 → Wachlowanie (powrót do początku)
Wachlowanie	Wachlowanie zatrzymane	F1	F2	F3	F4	F5																
Tryby pracy	Zakres ustawień																					
Auto (Chłodz.), Chłodz., Osusz.	Wachlowanie → Wachlowanie zatrzymane → F1 → F2 → F3 → Wachlowanie (powrót do początku)																					
Auto (Ogrzew.), Ogrzew., Went.	Wachlowanie → Wachlowanie zatrzymane → F1 → F2 → F3 → F4 → F5 → Wachlowanie (powrót do początku)																					

## Ustawianie harmonogramu pracy



Wybierz strefę		[↑↑] Kopiuj
ZONE-1	ZONE-6	
ESTIA-2	ESTIA-7	
ZONE-3	ZONE-8	
ZONE-4	ZONE-9	
ZONE-5	ESTIA-10	

ZONE-1		[↑↑] Tydz.
	Nd Pon Wt Śr Czw Pt Sob	
SIE	9 10 11 12 13 14 15	
9~	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	
▼		
○ Włącz. × Wyłącz. ◇ Dni wyjątku		

- 1** Na ekranie „Całość”, naciśnięć przycisk [≡] (Menu).  
Zostanie wyświetlony ekran „Menu ustawień”.
- 2** Na ekranie „Menu ustawień”, wybrać „Ustawienia harmonogramu” i naciśnięć [●] (Zgoda).  
Wyświetli się ekran „Ustawienia harmonogramu”.
- 3** Wybrać „Ustaw. harmonogramu pracy” za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnięć [●] (Zgoda).  
Wyświetli się ekran „Wybierz strefę”.
- 4** Wybrać strefę do ustawienia za pomocą [<], [^], [v] i [>], a następnie naciśnięć [●] (Zgoda).  
Zostanie wyświetlony ekran „Wyświetlanie tygodniowe” wybranej strefy.
- 5** Naciśnij [↑↑] (Kontrola).  
Wyświetli się ekran „Tygodniowy harmonogram”.

  - Na ekranie „Wyświetlanie tygodniowe” można wyłączyć harmonogram pracy lub ustawić jednostkę do pracy zgodnie z harmonogramem dni wyjątku.
  - Można ustawić daty dla maksymalnie 5 tygodni naprzód.

Tygodniowy harmonogram #Kopiu#					
Wyj. 2	<	Nd	>	Pon	
1	--:--	--	--.	°C	-- --
2	--:--	--	--.	°C	-- --
3	--:--	--	--.	°C	-- --
4	--:--	--	--.	°C	-- --

Niedziela		#Nast.					
1	2	3	4	5	6	7	8
^	^						
--	:--	--	--	--	--	--	--
○	○	○					
Przełączanie trybu pracy							
Czas							

Niedziela		#Nast.					
1	2	3	4	5	6	7	8
^	^	^	^	^	^	^	^
08	:00	ON	--	--	--	--	--
∨	∨	∨	∨	∨	∨	∨	∨
● Zgoda    ↻ Powrót							

- 6** Wybrać dzień tygodnia, który ma zostać ustawiony za pomocą [<] i [>], a następnie ustawić harmonogram za pomocą [^] i [∨], po czym nacisnąć [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Edytowanie harmonogramu”.

- 7** Przesunąć kursor za pomocą [<] i [>], a następnie ustawić czas za pomocą [^] i [∨].

Nie można przełączyć tej operacji, dopóki nie jest ustawiony czas.


- 8** Przesunąć kursor na Przełączanie trybu pracy operacji za pomocą [<] i [>], przełączyć na ON lub OFF za pomocą [^] i [∨], a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).

Ekran „Tygodniowy harmonogram” zostanie wyświetlony ponownie, a ustawiony harmonogram zostanie dodany do listy.

- Jeśli naciśniesz [↵] (Powrót) bez naciskania [●] (Zgoda), ustawienie zostanie anulowane i ekran powróci do stanu sprzed dokonania zmiany.

## Zmiana harmonogramu pracy (Harmon. pracy Wł./Wył. oraz Ustaw. harmonogramu pracy)

### • UWAGA

- Ustaw zegar przed ustawieniem harmonogramu.
- Jeśli harmonogram pracy lub harmonogram oszczędzania energii jest włączony,  jest wyświetlany nad zegarem.
- Jeśli żadna jednostki wewnętrzna nie jest ustawiona dla tej strefy, nie można ustawić harmonogramu.
- Ustawienia harmonogramu nie działają w następujących przypadkach.  
Zegar miga (nie ustawiono), docelowa strefa jest ustawiona na Wyłącz. w „Harmon. pracy Wł./Wył.” lub Wyłącz. jest ustawione na ekranie „Wyświetlanie tygodniowe”.
- Temperaturę można ustawić w zakresie od 18 do 29 °C. (Jeśli ustawiony zakres temperatur został zmieniony, można ustawić temperaturę w tym zakresie.)

## Zmiana szczegółów ustawień harmonogramu pracy

### Harmon. pracy Wł./Wył.

Ustawienia harmonogramu
1. Harmon. pracy Wł./Wył.
2. Ustaw. harmonogramu pracy
3. Harmon. oszczędzania energii
4. Pierwszy dzień

Wybierz strefę			
ZONE-1	<○>	ZONE-6	<○>
ZONE-2	<○>	ZONE-7	<○>
ZONE-3	<○>	ZONE-8	<○>
ZONE-4	<○>	ZONE-9	<○>
ZONE-5	<○>	ZONE-10	<○>

ZONE-1
<input checked="" type="radio"/> <○>Włącz.
<input type="radio"/> <×>Wyłącz.

- 1 Na ekranie „Menu ustawień”, wybrać „Ustawienia harmonogramu” i nacisnąć [●] (Zgoda).**  
Wyświetli się ekran „Ustawienia harmonogramu”.
- 2 Wybrać „Harmon. pracy Wł./Wył.” za pomocą [^] i [v], a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).**  
Wyświetli się ekran „Wybierz strefę”.
  - Bieżące ustawienie jest wyświetlane w < >.
- 3 Wybrać strefę do zmiany używając [<], [^], [v] i [>], a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).**  
Zostanie wyświetlony ekran „Ustawienie Włącz./Wyłącz.” wybranej strefy.
  - Bieżące ustawienie jest wyświetlane w < >.
- 4 Wybierz „Włącz.” lub „Wyłącz.” za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wybrany element zostanie ustawiony.
  - Naciśnięcie [↶] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „Wybierz strefę”.

## Ustaw. harmonogramu pracy

Ustawienia harmonogramu	
1. Harmon. pracy Wł./Wył.	
<b>2. Ustaw. harmonogramu pracy</b>	
3. Harmon. oszczędzania energii	
4. Pierwszy dzień	

### Wybierz strefę

Wybierz strefę		⌘ Kopiuj
<b>ZONE-1</b>	ZONE-6	
ESTIA-2	ESTIA-7	
ZONE-3	ZONE-8	
ZONE-4	ZONE-9	
ZONE-5	ESTIA-10	

### Wyświetlanie tygodniowe

ZONE-1		⌘ Tydz.						
		Nd	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob
SIE	9~	9	10	11	12	<b>13</b>	14	15
▼		○	○	○	○	○	○	○
		○ Włącz.	× Wyłącz.	◇ Dni wyjątku				

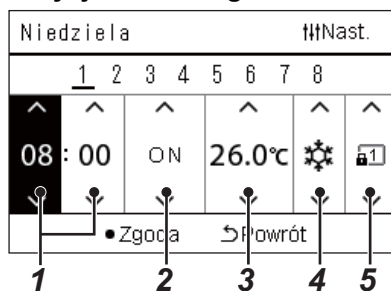
ZONE-1		⌘ Tydz.						
		Nd	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob
SIE	9~	9	10	11	12	<b>13</b>	14	15
▲		○	○	○	○	○	○	○
▼		○	○	○	○	○	○	○
		○ Włącz.	× Wyłącz.	◇ Dni wyjątku				

### Tygodniowy harmonogram

Tygodniowy harmonogram		⌘ Kopiuj						
	Wyj. 2	<	Nd	>	Pon			
1	08:00	ON	26.0°C	☀	🔒1			
2	12:00	OFF	--. -°C	--	--			
3	13:00	ON	27.0°C	☀	🔒2			
4	18:00	OFF	--. -°C	--	🔒			

- 1** Na ekranie „Całość”, nacisnąć przycisk [≡] (Menu). Wyświetlany zostaje ekran „Menu ustawień”.
- 2** Na ekranie „Menu ustawień”, wybrać „Ustawienia harmonogramu” i nacisnąć [●] (Zgoda). Wyświetli się ekran „Ustawienia harmonogramu”.
- 3** Wybrać „Ustaw. harmonogramu pracy” za pomocą [^] i [v], a następnie nacisnąć [●] (Zgoda). Wyświetli się ekran „Wybierz strefę”.
  - Strefy dla których nie jest zarejestrowany klimatyzator, nie są wyświetlane.
- 4** Wybrać strefę do ustawienia za pomocą [<], [^], [v] i [>], a następnie nacisnąć [●] (Zgoda). Zostanie wyświetlony ekran „Wyświetlanie tygodniowe” wybranej strefy.
- 5** Wybierz tydzień do zmiany, używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda). Kursor przesuwa się na pierwszy dzień wybranego tygodnia.
- 6** Wybierz datę używając [<] i [>], zmień ○ (Włącz.), × (Wyłącz.) i ◇ (Dni wyjątku) za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda). Kursor przesunie się na tydzień ekranu „Wyświetlanie tygodniowe”.
  - Jeśli naciśniesz [↶] (Powrót) bez naciskania [●] (Zgoda), ustawienie zostanie anulowane i ekran powróci do stanu sprzed dokonania zmiany.
  - Jeśli nie naciśniesz [●] (Zgoda) po dokonaniu zmian, nie możesz przejść do ekranu „Tygodniowy harmonogram”.
  - Można wprowadzić zmiany dla maksymalnie 5 tygodni naprzód.
  - Domyślnie „○ (Włącz.)” jest ustawione dla wszystkich dni.
  - Informacja na temat ustawiania dni wyjątku zawiera „Zmiana szczegółów ustawień harmonogramu w dni wyjątku” (P.31).
- 7** Przesuń kursor na wyświetlacz tygodniowy (lewy koniec) lub na dniu tygodnia, który chcesz ustawić, a następnie naciśnij [↑↑] (Kontrola). Wyświetli się ekran „Tygodniowy harmonogram”.
- 8** Wybrać dzień tygodnia, który ma zostać ustawiony za pomocą [<] i [>], a następnie ustawić harmonogram za pomocą [^] i [v], po czym nacisnąć [●] (Zgoda). Wyświetli się ekran „Edytowanie harmonogramu”.
  - Nie można ustawić więcej niż 8 harmonogramów na dzień.

## Edycja harmonogramu



**9** Przesunąć kursor za pomocą [<] i [>], a następnie ustawić czas za pomocą [^] i [v].

**10** Wybierz element za pomocą [<] i [>], zmień ustawienie za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Ekran „Tygodniowy harmonogram” zostanie wyświetlony ponownie, a ustawiony harmonogram zostanie dodany do listy.

- Jeśli naciśniesz [↶] (Powrót) bez naciskania [●] (Zgoda), ustawienie zostanie anulowane i ekran powróci do stanu sprzed dokonania zmiany.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat ustawień każdego elementu, patrz „Lista pozycji ustawień”.

## Lista pozycji ustawień

Nr	Pozycja	Opis																																						
1	Czas	Zmień czas używając przycisków [^] i [v].  <b>UWAGA</b> Jeśli czas nie jest ustawiony, nie można ustawić ON/OFF, temperatury, trybu pracy ani blokady klawiszy.																																						
2	ON/OFF	Zmiana parametru ON/OFF możliwa jest za pomocą przycisków [^] i [v].  <b>UWAGA</b> Po ustawieniu „-” zachowany zostanie ostatni stan.																																						
3	Ustawienia temperatury	Ustawioną temperaturę można zmienić za pomocą przycisków [^] i [v].  <b>UWAGA</b> Po ustawieniu „-” zachowana zostanie ostatnio ustawiona temperatura, aby kontynuować pracę.																																						
4	Tryby pracy	Ustawiony tryb pracy można zmienić za pomocą przycisków [^] i [v].  <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>AUTO</td> <td>OGRZEW.</td> <td>CHŁODZ.</td> <td>WENT.</td> <td>OSUSZ.</td> </tr> </table> <b>UWAGA</b> Tryby pracy, których nie można ustawić, nie są wyświetlane.						AUTO	OGRZEW.	CHŁODZ.	WENT.	OSUSZ.																												
AUTO	OGRZEW.	CHŁODZ.	WENT.	OSUSZ.																																				
5	Blokada klawiszy	Można zmienić blokadę klawiszy na następującą, używając [^] i [v].  <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Ikona</th> <th rowspan="2">Elementy ustawień</th> <th colspan="3">Funkcja zabroniona dla pilota zdalnego sterowania</th> </tr> <tr> <th>ON/OFF</th> <th>Tryby pracy</th> <th>Ustawienia temperatury</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>--</td> <td>—</td> <td colspan="3">Ostatni stan blokady zostanie zachowany.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Odblokuj</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Zablokuj 1</td> <td>○</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Zablokuj 2</td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Zablokuj 3</td> <td>-</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Zablokuj 4</td> <td>-</td> <td>○</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table> <b>UWAGA</b> Jeśli Tryb zdalnego sterowania jest ustawiony, nie można ustawić blokady klawiszy.	Ikona	Elementy ustawień	Funkcja zabroniona dla pilota zdalnego sterowania			ON/OFF	Tryby pracy	Ustawienia temperatury	--	—	Ostatni stan blokady zostanie zachowany.				Odblokuj	-	-	-		Zablokuj 1	○	-	-		Zablokuj 2	○	○	○		Zablokuj 3	-	○	○		Zablokuj 4	-	○	-
Ikona	Elementy ustawień	Funkcja zabroniona dla pilota zdalnego sterowania																																						
		ON/OFF	Tryby pracy	Ustawienia temperatury																																				
--	—	Ostatni stan blokady zostanie zachowany.																																						
	Odblokuj	-	-	-																																				
	Zablokuj 1	○	-	-																																				
	Zablokuj 2	○	○	○																																				
	Zablokuj 3	-	○	○																																				
	Zablokuj 4	-	○	-																																				



Kopia miejsca docel. †† Start	
Pon	Wt Śr Czw Pt Sob
●	
● Zaznacz/Odznacz	

#### 4 Po wybraniu miejsca docelowego kopiowania, naciśnij [††] (Kontrola).

Wyświetli się ekran „Kopiowanie zakończone”, a następnie ponownie wyświetli się ekran „Tygodniowy harmonogram”.

### Usuwanie harmonogramu pracy

Tygodniowy harmonogram †† Usuń				
Wyj. 2	<	Nd	>	Pon
1	08:00	ON	26.0°C	☀️ 🔒1
2	12:00	OFF	--. -°C	-- --
3	13:00	ON	27.0°C	☀️ 🔒2
4	18:00	OFF	--. -°C	-- 🔒

Usunąć harmonogram?
OK?
Tak
Nie

Tygodniowy harmonogram †† Usuń				
Wyj. 2	<	Nd	>	Pon
1	12:00	OFF	--. -°C	-- --
2	13:00	ON	27.0°C	☀️ 🔒2
3	18:00	OFF	--. -°C	-- 🔒
4	--:--	--	--. -°C	-- --

#### 1 Wyświetlić ekran „Tygodniowy harmonogram” (Kroki od 1 do 7 z „Ustaw. harmonogramu pracy” (P.27)).

#### 2 Ustawić kursor na harmonogramie, który chcesz usunąć na ekranie „Tygodniowy harmonogram” i nacisnąć [††] (Kontrola).

Wyświetli się ekran zgody „Usuń harmonogram”.

- Nie można usunąć harmonogramu, jeśli nie został ustawiony.

#### 3 Wybierz „Tak” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Wybrany harmonogram zostanie usunięty i ponownie wyświetlony zostanie ekran „Tygodniowy harmonogram”.

Jeśli wybierzesz „Nie”, a ekran „Tygodniowy harmonogram” zostanie wyświetlony ponownie bez usuwania harmonogramu.

## Zmiana szczegółów ustawień harmonogramu w dni wyjątku

W dniu ustawionym jako dzień wyjątku na ekranie „Wyświetlanie tygodniowe”, praca zostanie wykonana zgodnie z harmonogramem ustawionym w „Wyj. 1” lub „Wyj. 2”, nie harmonogramem ustawionym dla dni tygodnia.

### Wyświetlanie tygodniowe

ZONE-1		Tłł Tydz.						
SIE	Nd	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob	
9~	9	10	11	12	13	14	15	
	^	^	^	^	^	^	^	
	○	○	○	○	◇	○	○	
	∨	∨	∨	∨	∨	∨	∨	

○ Włącz.    × Wyłącz.    ◇ Dni wyjątku

### Tygodniowy harmonogram

Tygodniowy harmonogram							
Sob	<	Wyj. 1	>	Wyj. 2			
1	--:--	--	--	--. -°C	--	--	--
2	--:--	--	--	--. -°C	--	--	--
3	--:--	--	--	--. -°C	--	--	--
4	--:--	--	--	--. -°C	--	--	--

### Edycja harmonogramu

Wyj. 1		TłłNast.						
	1	2	3	4	5	6	7	8
^	^							
--	:--	--	--	--	--	--	--	--
∨	∨							

Wyj. 1		TłłNast.						
	1	2	3	4	5	6	7	8
^	^	^	^	^	^	^	^	^
10	:00	ON	27.0°C	⚙	-			
∨	∨	∨	∨	∨	∨	∨	∨	∨

• Zgoda    ↵ Powrót

**1** Wyświetlić ekran „Wyświetlanie tygodniowe” (Kroki od 1 do 6 z „Ustaw. harmonogramu pracy” (P.27)).

**2** Przesuń kursor na tydzień w „Wyświetlanie tygodniowe” lub na dzień ustawiony jako dzień wyjątku i naciśnij [↑] (Kontrola).

Wyświetli się ekran „Tygodniowy harmonogram”.

**3** Wybierz „Wyj. 1” lub „Wyj. 2” używając [<] i [>], a następnie ustaw harmonogram za pomocą [^] i [∨], po czym naciśnij [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Edytowanie harmonogramu”.

- Nie można ustawić więcej niż 8 harmonogramów na dzień.

Wyj. 1: Dni wyjątku 1

Wyj. 2: Dni wyjątku 2

**4** Przesunąć kursor za pomocą [<] i [>], a następnie ustawić czas za pomocą [^] i [∨].

- Jeśli czas nie jest ustawiony, nie można ustawić ON/OFF, temperatury ani blokady klawiszy przycisków.

**5** Wybierz element za pomocą [<] i [>], zmień ustawienie za pomocą [^] i [∨], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Ekran „Tygodniowy harmonogram” zostanie wyświetlony ponownie, a ustawiony harmonogram zostanie dodany do listy.

## Zmiana Harmon. oszczędzania energii (Harmon. oszczędzania energii)

### Zmiana szczegółów ustawień Harmon. oszczędzania energii

Ustawienia harmonogramu
1. Harmon. pracy Wł./Wył.
2. Ustaw. harmonogramu pracy
<b>3. Harmon. oszczędzania energii</b>
4. Pierwszy dzień

**1** Na ekranie „Menu ustawień”, wybrać „Ustawienia harmonogramu” i nacisnąć [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Ustawienia harmonogramu”.

**2** Wybierz „Harmon. oszczędzania energii” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Wybierz strefę”.

- Strefy dla których nie jest zarejestrowany klimatyzator, nie są wyświetlane.

Wybierz strefę	## Kopiaj
<b>ZONE-1</b>	ZONE-6
ESTIA-2	ESTIA-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ESTIA-10

**3** Wybrać strefę do ustawienia za pomocą [<], [^], [v] i [>], a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Tygodniowy harmonogram”.

- Nie można ustawić harmonogramu oszczędzania energii dla strefy, w której ustawiona jest pompa ciepła powietrze-woda.

Tygodniowy harmonogram	## Kopiaj
Sob < <b>Nd</b> > Pon	
1 --:-- Uwolnij	
2 --:-- Uwolnij	
3 --:-- Uwolnij	
4 --:-- Uwolnij	

**4** Wybrać dzień tygodnia, który ma zostać ustawiony za pomocą [<] i [>], a następnie ustawić harmonogram za pomocą [^] i [v], po czym nacisnąć [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Edytowanie harmonogramu”.

- Nie można ustawić więcej niż 8 harmonogramów na dzień.

Niedziela	## Nast.
<u>1</u> 2 3 4 5 6 7 8	
^ ^	
-- : --	Uwolnij
v v	

**5** Przesunąć kursor za pomocą [<] i [>], a następnie ustawić czas za pomocą [^] i [v].

- Jeśli czas nie jest ustawiony, nie można ustawić stopnia oszczędzania.

Niedziela	## Nast.
<u>1</u> 2 3 4 5 6 7 8	
^ ^	
<b>08 : 00</b>	Uwolnij
v v	
• Zgoda    ↵ Powrót	

**6** Zmień stopień oszczędzania używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Ekran „Tygodniowy harmonogram” zostanie wyświetlony ponownie, a ustawiony harmonogram zostanie dodany do listy.

#### • UWAGA

Praca będzie kontynuowana z ostatnio ustawioną wartością oszczędzania, chyba że zmienisz wartość na „Uwolnij” w „Tryb oszczędności energii” lub „Harmon. oszczędzania energii”.

## Kopiowanie Harmon. oszczędzania energii

### ◆ Kopiowanie Harmon. oszczędzania energii do innej strefy

Wybierz strefę		⏏ Kopiuj
ZONE-1	ZONE-6	
ZONE-2	ZONE-7	
ZONE-3	ZONE-8	
ZONE-4	ZONE-9	
ZONE-5	ZONE-10	

Kopia miejsca docel.	
	ZONE-6
ZONE-2	ZONE-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ZONE-10

Kopia miejsca docel.		⏏ Start
	ZONE-6	
● ZONE-2	ZONE-7	
ZONE-3	ZONE-8	
ZONE-4	ZONE-9	
ZONE-5	ZONE-10	

**1** Wyświetlić ekran „Wybierz strefę” (kroki 1 i 2 w „Zmiana szczegółów ustawień Harmon. oszczędzania energii” (P.32)).

**2** Wybierz źródło kopii strefy używając [←], [↑], [↓] i [→], a następnie naciśnij [⏏] (Kontrola).

Wyświetli się ekran „Kopia miejsca docel.”.

**3** Wybierz docelową strefę kopii używając [←], [↑], [↓] i [→], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Dla wybranego miejsca docelowego kopii, wyświetlany jest znak „●” po lewej stronie nazwy strefy.

Jeżeli naciśniesz [●] (Zgoda) w strefie, w której wyświetlany jest symbol „●”, spowoduje to anulowanie wyboru.

- Jeśli jest tylko jedna strefa, dla której zarejestrowany jest klimatyzator, nie można wykonać operacji kopiowania.
- Tylko strefy dla których jest zarejestrowany klimatyzator są wyświetlane.
- Strefa źródła kopiowania nie jest wyświetlana.
- Można wybrać wiele miejsc docelowych kopiowania.

**4** Po wybraniu miejsca docelowego kopiowania, naciśnij [⏏] (Kontrola).

Wyświetli się ekran „Kopiowanie zakończone”, a następnie ponownie wyświetli się ekran „Wybierz strefę”.

### ◆ Kopiowanie Harmon. oszczędzania energii do innego dnia tygodnia

Tygodniowy harmonogram			⏏ Kopiuj
	Sob	< Nd >	Pon
1	08:00	50%	
2	10:00	Maksymalny	
3	12:00	0%	
4	22:00	Uwolnij	

Kopia miejsca docel.					
	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt
<p>● Zaznacz/Odznacz</p>					

**1** Wyświetlić ekran „Tygodniowy harmonogram” (Kroki od 1 do 3 z „Zmiana szczegółów ustawień Harmon. oszczędzania energii” (P.32)).

**2** Wybierz źródło kopii dnia używając [←] i [→], a następnie naciśnij [⏏] (Kontrola).

Wyświetli się ekran „Kopia miejsca docel.”.

**3** Wybierz dzień docelowy kopii za pomocą [←] i [→], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Dla wybranego dnia docelowego kopii jest wyświetlany jest pod nim symbol „●”.

- Dzień źródłowy kopiowania nie jest wyświetlany.
- Można wybrać wiele miejsc docelowych kopiowania.

Kopia miejsca docel.	†† Start
Pon	Wt Śr Czw Pt Sob
●	
● Zaznacz/Odznacz	

#### 4 Po wybraniu miejsca docelowego kopiowania, naciśnij [††] (Kontrola).

Wyświetli się ekran „Kopiowanie zakończone”, a następnie ponownie wyświetli się ekran „Tygodniowy harmonogram”.

### Usuwanie Harmon. oszczędzania energii

Tygodniowy harmonogram	†† Usuń
Sob < Nd > Pon	
1 08:00 50%	
2 10:00 Maksymalny	
3 12:00 0%	
4 22:00 Uwolnij	

#### 1 Wyświetlić ekran „Tygodniowy harmonogram” (Kroki od 1 do 3 z „Zmiana szczegółów ustawień Harmon. oszczędzania energii” (P.32)).

#### 2 Ustawić kursor na harmonogramie, który chcesz usunąć na ekranie „Tygodniowy harmonogram” i nacisnąć [††] (Kontrola).

Wyświetli się ekran zgody „Usuń harmonogram”.

- Nie można usunąć harmonogramu, jeśli nie został ustawiony.

Usunąć harmonogram?
OK?
Tak
Nie

#### 3 Wybierz „Tak” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Wybrany harmonogram zostanie usunięty i ponownie wyświetlony zostanie ekran „Tygodniowy harmonogram”.

Jeśli wybierzesz „Nie”, a ekran „Tygodniowy harmonogram” zostanie wyświetlony ponownie bez usuwania harmonogramu.

Tygodniowy harmonogram	†† Usuń
Sob < Nd > Pon	
1 10:00 Maksymalny	
2 12:00 0%	
3 22:00 Uwolnij	
4 --:-- Uwolnij	

## 4-2. Pompa ciepła powietrze-woda

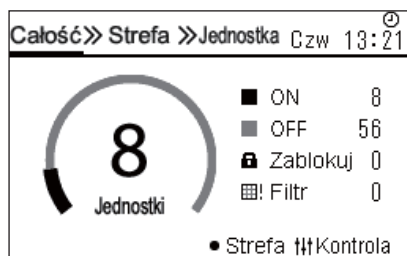
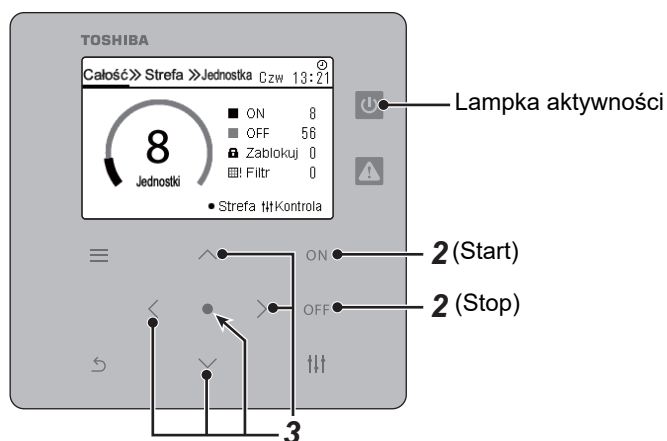
W tej sekcji opisano najczęściej używane funkcje, takie jak uruchamianie/zatrzymanie pracy klimatyzatora, ustawienia temperatury oraz trybu pracy.

### Uruchomienie/zatrzymanie pracy

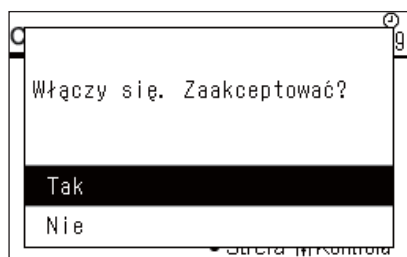
#### ⚠ PRZESTROGA

Zawsze wyłączać włącznik zasilania, jeśli urządzenie nie działa poprawnie z powodu uderzenia pioruna lub zakłóceń sieci bezprzewodowej. (Przyczyna problemu)

### Uruchom/zatrzymaj działanie wszystkich pomp ciepła powietrze-woda



#### 1 Wyświetla ekran „Całość”. (P.16)



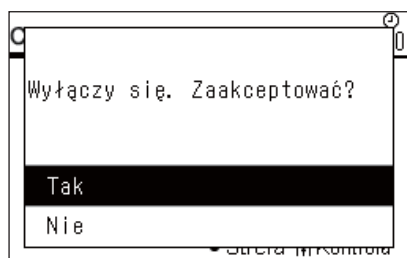
#### By uruchomić

##### 2 Naciśnij przycisk [ON].

Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia.

##### 3 Naciśnij [^] [v] aby wybrać „Tak”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Wszystkie pompy ciepła powietrze-woda rozpoczną pracę, a kontrolka aktywności zacznie świecić.



#### By zatrzymać

##### 2 Naciśnij przycisk [OFF].

Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia.

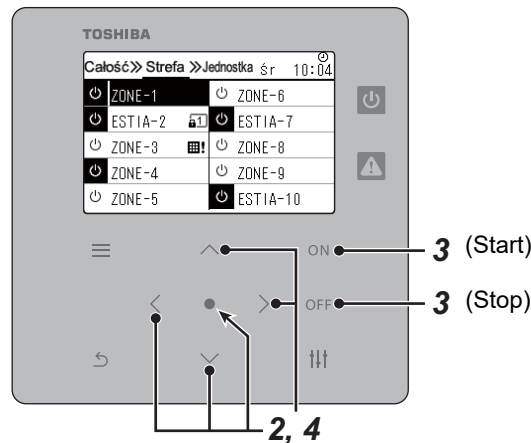
##### 3 Naciśnij [^] [v] aby wybrać „Tak”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Wszystkie pompy ciepła powietrze-woda zakończą pracę, a kontrolka aktywności zgaśnie.

#### • UWAGA

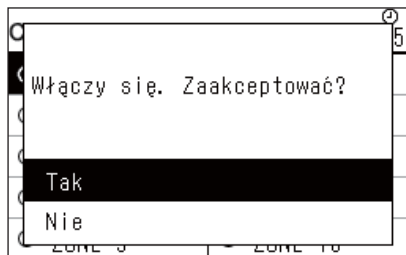
W razie potrzeby ustaw temperaturę, tryb pracy (chłodzenie/ogrzewanie). (P.38)

## Uruchom/zatrzymaj działanie wszystkich pomp ciepła powietrze-woda w strefie



**1** Wyświetla ekran „Strefa”. (P.16)

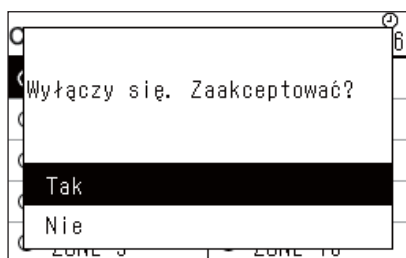
**2** Naciśnij przycisk [^] [v] [<] [>], aby wybrać strefę.  
Wybrana strefa zostanie podświetlona.



**By uruchomić**

**3** Naciśnij przycisk [ON].  
Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia.

**4** Naciśnij [^] [v] aby wybrać „Tak”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).  
Wszystkie pompy ciepła powietrze-woda w wybranej strefie rozpoczną pracę i zmieni się w .



**By zatrzymać**

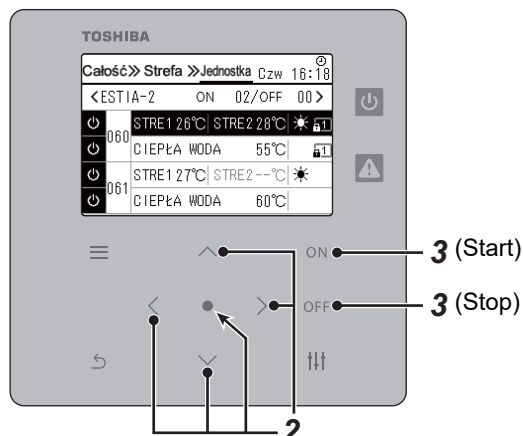
**3** Naciśnij przycisk [OFF].  
Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia.

**4** Naciśnij [^] [v] aby wybrać „Tak”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).  
Wszystkie pompy ciepła powietrze-woda w wybranej strefie przestaną pracować i zmieni się w .

### • UWAGA

W razie potrzeby ustaw temperaturę, tryb pracy (chłodzenie/ogrzewanie). (P.38)

## Uruchom/zatrzymaj działanie jednej pompy ciepła powietrze-woda





Całość >> Strefa >> Jednostka Czw 16:18	
<ESTIA-2 ON 02/OFF 00>	
060	STRE1 26°C   STRE2 28°C   CIEPŁA WODA 55°C
061	STRE1 27°C   STRE2 --°C   CIEPŁA WODA 60°C

**1** Wyświetla ekran „Jednostka”. (P.16)

**2** Naciśnij [**<**] [**>**], aby wybrać strefę, a następnie naciskaj [**^**] [**v**], aby wybrać pompę ciepła powietrze-woda.



### By uruchomić

**3** Naciśnij przycisk [**ON**].

Wybrana pompa ciepła powietrze-woda rozpocznie pracę i  zmieni się w .

### By zatrzymać

**3** Naciśnij przycisk [**OFF**].

Wybrana pompa ciepła powietrze-woda przestanie pracować i  zmieni się w .

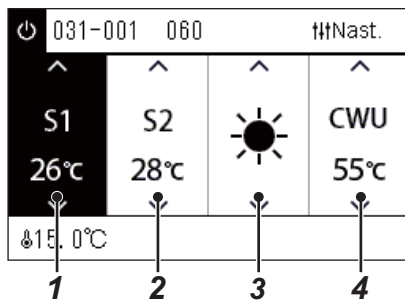
### • UWAGA

W razie potrzeby ustaw temperaturę, tryb pracy (chłodzenie/ogrzewanie). (P.38)

## Zmiana ustawień pompy ciepła powietrze-woda (Ustawienia temperatury, Tryby pracy)

Można zmienić ustawioną temperaturę i tryb pracy.

W zależności od zakresu obszaru, który ma być ustawiony, wyświetlić ekran „Kontrola” dla Całości, Strefy lub Jednostki i wykonać operację.









**1** Wyświetla ekran „Kontrola” dla Całości, Strefy lub Jednostki (P.16)

**2** Użyć [<] i [>], aby wybrać element do zmiany.

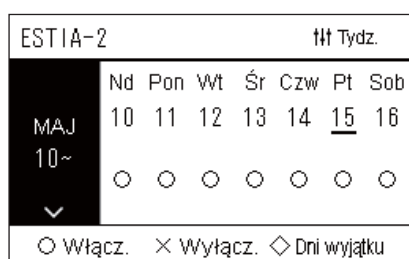
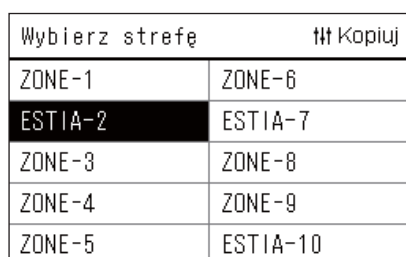
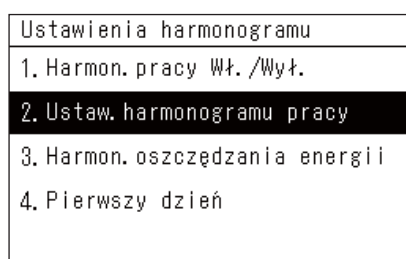
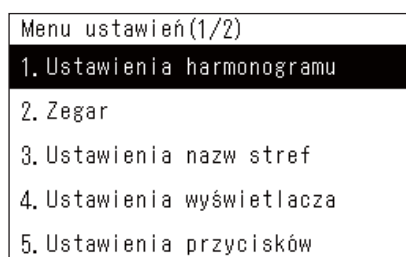
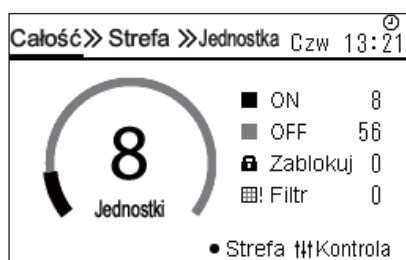
Szczegółowe informacje na temat ustawień każdego elementu zawiera poniższa tabela.

**3** Dokonaj zmian używając [^] oraz [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

- Zmiany ustawień nie zostaną wprowadzone do pompy ciepła powietrze-woda, jeśli nie naciśnie się przycisku [●] (Zgoda).

Nr	Pozycja	Opis		
<b>1</b>	STRE1 (S1)	<p>Ustawioną temperaturę można zmienić za pomocą przycisków [^] i [v].</p> <p>• <b>UWAGA</b></p> <p>Jeśli nie ma STRE1, to pole będzie puste.</p>		
<b>2</b>	STRE2 (S2)	<p>Ustawioną temperaturę można zmienić za pomocą przycisków [^] i [v].</p> <p>• <b>UWAGA</b></p> <p>Jeśli nie ma STRE2, to pole będzie puste.</p>		
<b>3</b>	Tryby pracy	<p>Można zmienić tryb pracy na jeden z poniższych, używając [^] i [v].</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">   <b>OGRZEW.</b> </td> <td style="text-align: center;">   <b>CHŁODZ.</b> </td> </tr> </table> <p>• <b>UWAGA</b></p> <p>Tryby pracy, których nie można ustawić, nie są wyświetlane.</p>	 <b>OGRZEW.</b>	 <b>CHŁODZ.</b>
 <b>OGRZEW.</b>	 <b>CHŁODZ.</b>			
<b>4</b>	Ciepła woda użytkowa (CWU)	<p>Ustawioną temperaturę można zmienić za pomocą przycisków [^] i [v].</p> <p>• <b>UWAGA</b></p> <p>Jeśli nie ma ciepłej wody użytkowej, to pole będzie puste.</p>		

## Ustawianie harmonogramu pracy



**1** Na ekranie „Całość”, naciśnięć przycisk [≡] (Menu).  
Zostanie wyświetlony ekran „Menu ustawień”.

**2** Na ekranie „Menu ustawień”, wybrać „Ustawienia harmonogramu” i naciśnięć [●] (Zgoda).  
Wyświetli się ekran „Ustawienia harmonogramu”.

**3** Wybrać „Ustaw. harmonogramu pracy” za pomocą [⬆] i [⬇], a następnie naciśnięć [●] (Zgoda).  
Wyświetli się ekran „Wybierz strefę”.

**4** Wybrać strefę do ustawienia za pomocą [◀], [⬆], [⬇] i [▶], a następnie naciśnięć [●] (Zgoda).  
Zostanie wyświetlony ekran „Wyświetlanie tygodniowe” wybranej strefy.

**5** Naciśnij [⬆⬆] (Kontrola).  
Wyświetli się ekran „Tygodniowy harmonogram”.  

- Na ekranie „Wyświetlanie tygodniowe” można wyłączyć harmonogram pracy lub ustawić jednostkę do pracy zgodnie z harmonogramem dni wyjątku.
- Można ustawić daty dla maksymalnie 5 tygodni naprzód.

Tygodniowy harmonogram #Kopiu#									
Wyj. 2	<	Nd	>	Pon					
1	--	--:--	--	--°C	--	--			
2	--	--:--	--	--°C	--	--			
3	--	--:--	--	--°C	--	--			
4	--	--:--	--	--°C	--	--			

Niedziela #Nast.									
1	2	3	4	5	6	7	8		
S1	--	--:--	--	--°C	-	-			

Przełączanie trybu pracy  
Czas

Niedziela #Nast.									
1	2	3	4	5	6	7	8		
S1	08:00	ON	--°C	-	-				
● Zgoda    ↻ Powrót									

**6** Wybrać dzień tygodnia, który ma zostać ustawiony za pomocą [**<**] i [**>**], a następnie ustawić harmonogram za pomocą [**^**] i [**v**], po czym nacisnąć [**●**] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Edytowanie harmonogramu”.

**7** Przesunąć kursor za pomocą [**<**] i [**>**], a następnie ustawić czas za pomocą [**^**] i [**v**].

Nie można przełączyć tej operacji, dopóki nie jest ustawiony czas.


**8** Przesunąć kursor na Przełączanie trybu pracy operacji za pomocą [**<**] i [**>**], przełączyć na ON lub OFF za pomocą [**^**] i [**v**], a następnie nacisnąć [**●**] (Zgoda).

Ekran „Tygodniowy harmonogram” zostanie wyświetlony ponownie, a ustawiony harmonogram zostanie dodany do listy.

- Jeśli naciśniesz [**↵**] (Powrót) bez naciskania [**●**] (Zgoda), ustawienie zostanie anulowane i ekran powróci do stanu sprzed dokonania zmiany.

## Zmiana harmonogramu pracy (Harmon. pracy Wł./Wył. oraz Ustaw. harmonogramu pracy)

### • UWAGA

- Ustaw zegar przed ustawieniem harmonogramu.
- Jeśli harmonogram pracy lub harmonogram oszczędzania energii jest włączony,  jest wyświetlany nad zegarem.
- Jeśli żadna jednostka wewnętrzna nie jest ustawiona dla tej strefy, nie można ustawić harmonogramu.
- Ustawienia harmonogramu nie działają w następujących przypadkach.  
Zegar miga (nie ustawiono), docelowa strefa jest ustawiona na Wyłącz. w „Harmon. pracy Wł./Wył.” lub Wyłącz. jest ustawione na ekranie „Wyświetlanie tygodniowe”.

## Zmiana szczegółów ustawień harmonogramu pracy

### Harmon. pracy Wł./Wył.

Ustawienia harmonogramu	
1. Harmon. pracy Wł./Wył.	
2. Ustaw. harmonogramu pracy	
3. Harmon. oszczędzania energii	
4. Pierwszy dzień	

Wybierz strefę			
ZONE-1	<○>	ZONE-6	<○>
ESTIA-2	<○>	ESTIA-7	<○>
ZONE-3	<○>	ZONE-8	<○>
ZONE-4	<○>	ZONE-9	<○>
ZONE-5	<○>	ESTIA-10	<○>

ESTIA-2	
●<○>Włącz.	
<×>Wyłącz.	

- 1 Na ekranie „Menu ustawień”, wybrać „Ustawienia harmonogramu” i nacisnąć [●] (Zgoda).**  
Wyświetli się ekran „Ustawienia harmonogramu”.
- 2 Wybrać „Harmon. pracy Wł./Wył.” za pomocą [^] i [v], a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).**  
Wyświetli się ekran „Wybierz strefę”.
- 3 Wybrać strefę do zmiany używając [<], [^], [v] i [>], a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).**  
Zostanie wyświetlony ekran „Ustawienie Włącz./Wyłącz.” wybranej strefy.
  - Bieżące ustawienie jest wyświetlane w < >.
- 4 Wybierz „Włącz.” lub „Wyłącz.” za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wybrany element zostanie ustawiony.
  - Naciśnięcie [↵] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „Wybierz strefę”.

## Ustaw. harmonogramu pracy

Ustawienia harmonogramu
1. Harmon. pracy Wł./Wył.
<b>2. Ustaw. harmonogramu pracy</b>
3. Harmon. oszczędzania energii
4. Pierwszy dzień

### Wybierz strefę

Wybierz strefę	⌘ Kopiuj
ZONE-1	ZONE-6
<b>ESTIA-2</b>	ESTIA-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ESTIA-10

### Wyświetlanie tygodniowe

ESTIA-2	⌘ Tydz.
MAJ 10~	Nd Pon Wt Śr Czw Pt Sob 10 11 12 13 14 15 16
▼	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
○ Włącz. × Wyłącz. ◇ Dni wyjątku	

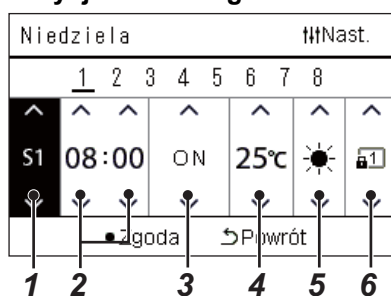
ESTIA-2	⌘ Tydz.
MAJ 10~	Nd Pon Wt Śr Czw Pt Sob 10 11 12 13 14 15 16
▲	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
▼	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
○ Włącz. × Wyłącz. ◇ Dni wyjątku	

### Tygodniowy harmonogram

Tygodniowy harmonogram	⌘ Kopiuj
Wyj. 2 < Nd > Pon	
1 CWU 05:00 OFF --°C ☁ --	
2 S1 08:00 ON 25°C ☀ [1]	
3 S1 22:00 OFF --°C -- --	
4 CWU 23:00 ON 65°C ☁ --	

- 1** Na ekranie „Całość”, nacisnąć przycisk [≡] (Menu). Wyświetlany zostaje ekran „Menu ustawień”.
- 2** Na ekranie „Menu ustawień”, wybrać „Ustawienia harmonogramu” i nacisnąć [●] (Zgoda). Wyświetli się ekran „Ustawienia harmonogramu”.
- 3** Wybrać „Ustaw. harmonogramu pracy” za pomocą [^] i [v], a następnie nacisnąć [●] (Zgoda). Wyświetli się ekran „Wybierz strefę”.
  - Strefy dla których nie jest zarejestrowany klimatyzator, nie są wyświetlane.
- 4** Wybrać strefę do ustawienia za pomocą [<], [^], [v] i [>], a następnie nacisnąć [●] (Zgoda). Zostanie wyświetlony ekran „Wyświetlanie tygodniowe” wybranej strefy.
- 5** Wybierz tydzień do zmiany, używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda). Kursor przesuwa się na pierwszy dzień wybranego tygodnia.
- 6** Wybierz datę używając [<] i [>], zmień ○ (Włącz.), × (Wyłącz.) i ◇ (Dni wyjątku) za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda). Kursor przesunie się na tydzień ekranu „Wyświetlanie tygodniowe”.
  - Jeśli naciśniesz [↶] (Powrót) bez naciskania [●] (Zgoda), ustawienie zostanie anulowane i ekran powróci do stanu sprzed dokonania zmiany.
  - Jeśli nie naciśniesz [●] (Zgoda) po dokonaniu zmian, nie możesz przejść do ekranu „Tygodniowy harmonogram”.
  - Można wprowadzić zmiany dla maksymalnie 5 tygodni naprzód.
  - Domyślnie „○ (Włącz.)” jest ustawione dla wszystkich dni.
  - Informacja na temat ustawiania dni wyjątku zawiera „Zmiana szczegółów ustawień harmonogramu w dni wyjątku” (P.46).
- 7** Przesuń kursor na wyświetlacz tygodniowy (lewy koniec) lub na dniu tygodnia, który chcesz ustawić, a następnie naciśnij [↑↑] (Kontrola). Wyświetli się ekran „Tygodniowy harmonogram”.
- 8** Wybrać dzień tygodnia, który ma zostać ustawiony za pomocą [<] i [>], a następnie ustawić harmonogram za pomocą [^] i [v], po czym nacisnąć [●] (Zgoda). Wyświetli się ekran „Edytowanie harmonogramu”.
  - Nie można ustawić więcej niż 8 harmonogramów na dzień.

## Edycja harmonogramu




















**9** Przesunąć kursor za pomocą [<] i [>], a następnie ustawić czas za pomocą [^] i [v].

**10** Wybierz element za pomocą [<] i [>], zmień ustawienie za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Ekran „Tygodniowy harmonogram” zostanie wyświetlony ponownie, a ustawiony harmonogram zostanie dodany do listy.

- Jeśli naciśniesz [↶] (Powrót) bez naciskania [●] (Zgoda), ustawienie zostanie anulowane i ekran powróci do stanu sprzed dokonania zmiany.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat ustawień każdego elementu, patrz „Lista pozycji ustawień”.

## Lista pozycji ustawień

Nr	Pozycja	Opis																																						
1	Element docelowy ustawienia	Zmień element docelowy ustawienia za pomocą [^] i [v].																																						
2	Czas	Zmień czas używając przycisków [^] i [v]. <b>UWAGA</b> Jeśli czas nie jest ustawiony, nie można ustawić ON/OFF, temperatury, trybu pracy ani blokady klawiszy.																																						
3	ON/OFF	Zmiana parametru ON/OFF możliwa jest za pomocą przycisków [^] i [v]. <b>UWAGA</b> Po ustawieniu „-” zachowany zostanie ostatni stan.																																						
4	Ustawienia temperatury	Ustawioną temperaturę można zmienić za pomocą przycisków [^] i [v]. <b>UWAGA</b> Po ustawieniu „-” zachowana zostanie ostatnio ustawiona temperatura, aby kontynuować pracę.																																						
5	Tryby pracy	Można zmienić tryb pracy na jeden z poniższych, używając [^] i [v]. <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">   <b>OGRZEW.</b> </div> <div style="text-align: center;">   <b>CHŁODZ.</b> </div> </div> <b>UWAGA</b> Tryby pracy, których nie można ustawić, nie są wyświetlane.																																						
6	Blokada klawiszy	Można zmienić blokadę klawiszy na następującą, używając [^] i [v]. <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Ikona</th> <th rowspan="2">Elementy ustawień</th> <th colspan="3">Funkcja zabroniona dla pilota zdalnego sterowania</th> </tr> <tr> <th>ON/OFF</th> <th>Tryby pracy</th> <th>Ustawienia temperatury</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>--</td> <td>—</td> <td colspan="3">Ostatni stan blokady zostanie zachowany.</td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>Odblokuj</b></td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>Zablokuj 1</b></td> <td>○</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>Zablokuj 2</b></td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>Zablokuj 3</b></td> <td>-</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td></td> <td><b>Zablokuj 4</b></td> <td>-</td> <td>○</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table> <b>UWAGA</b> Jeśli Tryb zdalnego sterowania jest ustawiony, nie można ustawić blokady klawiszy.	Ikona	Elementy ustawień	Funkcja zabroniona dla pilota zdalnego sterowania			ON/OFF	Tryby pracy	Ustawienia temperatury	--	—	Ostatni stan blokady zostanie zachowany.				<b>Odblokuj</b>	-	-	-		<b>Zablokuj 1</b>	○	-	-		<b>Zablokuj 2</b>	○	○	○		<b>Zablokuj 3</b>	-	○	○		<b>Zablokuj 4</b>	-	○	-
Ikona	Elementy ustawień	Funkcja zabroniona dla pilota zdalnego sterowania																																						
		ON/OFF	Tryby pracy	Ustawienia temperatury																																				
--	—	Ostatni stan blokady zostanie zachowany.																																						
	<b>Odblokuj</b>	-	-	-																																				
	<b>Zablokuj 1</b>	○	-	-																																				
	<b>Zablokuj 2</b>	○	○	○																																				
	<b>Zablokuj 3</b>	-	○	○																																				
	<b>Zablokuj 4</b>	-	○	-																																				

## Kopiowanie harmonogramu pracy

### ◆ Kopiuj harmonogramu pracy do innej strefy

Wybierz strefę		⏏ Kopiuj
ZONE-1	ZONE-6	
ESTIA-2	ESTIA-7	
ZONE-3	ZONE-8	
ZONE-4	ZONE-9	
ZONE-5	ESTIA-10	

Kopia miejsca docel.	
	ESTIA-7
	ESTIA-10

Kopia miejsca docel.	⏏ Start
	● ESTIA-7
	ESTIA-10

**1** Wyświetl ekran „Wybierz strefę” (kroki od 1 do 3 w „Ustaw. harmonogramu pracy” (P.42)).

**2** Wybierz źródło kopii strefy używając [◀], [^], [v] i [▶], a następnie naciśnij [↑↑] (Kontrola).

Wyświetli się ekran „Kopia miejsca docel.”.

**3** Wybierz docelową strefę kopii używając [◀], [^], [v] i [▶], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Dla wybranego miejsca docelowego kopii, wyświetlany jest znak „●” po lewej stronie nazwy strefy.

Jeżeli naciśniesz [●] (Zgoda) w strefie, w której wyświetlany jest symbol „●”, spowoduje to anulowanie wyboru.

- Jeśli jest tylko jedna strefa, dla której zarejestrowany jest klimatyzator, nie można wykonać operacji kopiowania.
- Tylko strefy dla których jest zarejestrowany klimatyzator są wyświetlane.
- Strefa źródła kopiowania nie jest wyświetlana.
- Można wybrać wiele miejsc docelowych kopiowania.
- Nie można skopiować harmonogramu ustawionego w strefie klimatyzatora do strefy ESTIA.

**4** Po wybraniu miejsca docelowego kopiowania, naciśnij [↑↑] (Kontrola).

Wyświetli się ekran „Kopiowanie zakończone”, a następnie ponownie wyświetli się ekran „Wybierz strefę”.

### ◆ Kopiowanie harmonogramu pracy do innego dnia tygodnia

Tygodniowy harmonogram		⏏ Kopiuj
Wyj. 2	< Nd >	Pon
1	CWU 05:00 OFF --°C ☁ --	
2	S1 08:00 ON 25°C ☀ [1]	
3	S1 22:00 OFF --°C -- --	
4	CWU 23:00 ON 65°C ☁ --	

Kopia miejsca docel.	
	Pon Wt Śr Czw Pt Sob
	● Zaznacz/Odznacz

**1** Wyświetlić ekran „Tygodniowy harmonogram” (Kroki od 1 do 7 z „Ustaw. harmonogramu pracy” (P.42)).

**2** Wybierz źródło kopii dnia używając [◀] i [▶], a następnie naciśnij [↑↑] (Kontrola).

Wyświetli się ekran „Kopia miejsca docel.”.

**3** Wybierz dzień docelowy kopii za pomocą [◀] i [▶], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Dla wybranego dnia docelowego kopii jest wyświetlany jest pod nim symbol „●”.

- Dzień źródłowy kopiowania nie jest wyświetlany.
- Można wybrać wiele miejsc docelowych kopiowania.
- Harmonogram nie może być skopiowany do dnia wyjątku.

Kopia miejsca docel. †† Start	
Pon	Wt Śr Czw Pt Sob
●	
● Zaznacz/Odznacz	

#### 4 Po wybraniu miejsca docelowego kopiowania, naciśnij [††] (Kontrola).

Wyświetli się ekran „Kopiowanie zakończone”, a następnie ponownie wyświetli się ekran „Tygodniowy harmonogram”.

### Usuwanie harmonogramu pracy

Tygodniowy harmonogram †† Usuń	
Wyj. 2 <	Nd > Pon
1 CWU 05:00 OFF --°C ☁ --	
2 S1 08:00 ON 25°C ☀ 1	
3 S1 22:00 OFF --°C -- --	
4 CWU 23:00 ON 65°C ☁ --	

Usunąć harmonogram?	
OK?	
Tak	
Nie	

Tygodniowy harmonogram †† Usuń	
Wyj. 2 <	Nd > Pon
1 S1 08:00 ON 25°C ☀ 1	
2 S1 22:00 OFF --°C -- --	
3 CWU 23:00 ON 65°C ☁ --	
4 -- --:-- -- --°C -- --	

#### 1 Wyświetlić ekran „Tygodniowy harmonogram” (Kroki od 1 do 7 z „Ustaw. harmonogramu pracy” (P.42)).

#### 2 Ustawić kursor na harmonogramie, który chcesz usunąć na ekranie „Tygodniowy harmonogram” i nacisnąć [††] (Kontrola).

Wyświetli się ekran zgody „Usuń harmonogram”.

- Nie można usunąć harmonogramu, jeśli nie został ustawiony.

#### 3 Wybierz „Tak” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Wybrany harmonogram zostanie usunięty i ponownie wyświetlony zostanie ekran „Tygodniowy harmonogram”.

Jeśli wybierzesz „Nie”, a ekran „Tygodniowy harmonogram” zostanie wyświetlony ponownie bez usuwania harmonogramu.

## Zmiana szczegółów ustawień harmonogramu w dni wyjątku

W dniu ustawionym jako dzień wyjątku na ekranie „Wyświetlanie tygodniowe”, praca zostanie wykonana zgodnie z harmonogramem ustawionym w „Wyj. 1” lub „Wyj. 2”, nie harmonogramem ustawionym dla dni tygodnia.

### Wyświetlanie tygodniowe

ESTIA-2		Tłł Tydz.						
	Nd	Pon	Wt	Śr	Czw	Pt	Sob	
MAJ	10	11	12	13	14	15	16	
10~	^	^	^	^	^	^	^	
	○	○	○	○	◇	○	○	
	∨	∨	∨	∨	∨	∨	∨	

○ Włącz.    × Wyłącz.    ◇ Dni wyjątku

### Tygodniowy harmonogram

Tygodniowy harmonogram							
Sob	<	Wyj. 1	>	Wyj. 2			
1	--	--:--	--	--°C	--	--	
2	--	--:--	--	--°C	--	--	
3	--	--:--	--	--°C	--	--	
4	--	--:--	--	--°C	--	--	

### Edycja harmonogramu

Wyj. 1		TłłNast.						
	1	2	3	4	5	6	7	8
^	^	^						
S1	--	--:--	--	--°C	--	--		
∨	∨	∨						

Wyj. 1		TłłNast.						
	1	2	3	4	5	6	7	8
^	^	^	^	^	^	^	^	^
S1	11:00	ON	28°C	☀	🔒			
∨	∨	∨	∨	∨	∨	∨	∨	∨

• Zgoda    ↩ Powrót

**1** Wyświetlić ekran „Wyświetlanie tygodniowe” (Kroki od 1 do 6 z „Ustaw. harmonogramu pracy” (P.42)).

**2** Przesuń kursor na tydzień w „Wyświetlanie tygodniowe” lub na dzień ustawiony jako dzień wyjątku i naciśnij [↑] (Kontrola).

Wyświetlił się ekran „Tygodniowy harmonogram”.

**3** Wybierz „Wyj. 1” lub „Wyj. 2” używając [←] i [→], a następnie ustaw harmonogram za pomocą [↑] i [↓], po czym naciśnij [●] (Zgoda).

Wyświetlił się ekran „Edytowanie harmonogramu”.

- Nie można ustawić więcej niż 8 harmonogramów na dzień.

Wyj. 1: Dni wyjątku 1

Wyj. 2: Dni wyjątku 2

**4** Przesunąć kursor za pomocą [←] i [→], a następnie ustawić czas za pomocą [↑] i [↓].

- Jeśli czas nie jest ustawiony, nie można ustawić ON/OFF, temperatury ani blokady klawiszy przycisków.

**5** Wybierz element za pomocą [←] i [→], zmień ustawienie za pomocą [↑] i [↓], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Ekran „Tygodniowy harmonogram” zostanie wyświetlony ponownie, a ustawiony harmonogram zostanie dodany do listy.

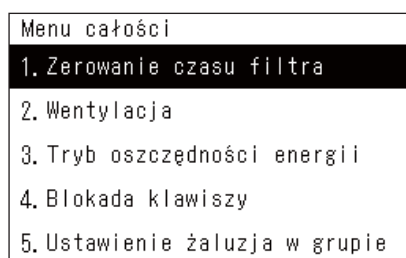
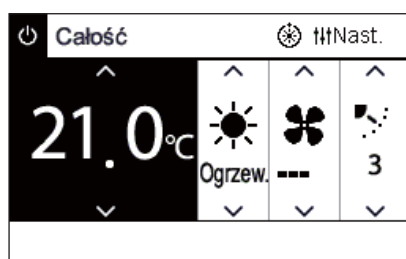
# 5 Różne funkcje

## 5-1. Klimatyzator

### Ustawianie szczegółów operacji

Można sprawdzić bieżące ustawienia klimatyzatora lub urządzenia ON/OFF i ustawić szczegóły metody pracy.

#### ◆ Wyświetlanie ekranu „Menu”



**1** Wyświetla ekran „Kontrola” dla Całości, Strefy lub Jednostki (P.15).

**2** Naciśnij [↑↑] (Kontrola).  
Zostanie wyświetlony ekran „Menu”.

**3** Wybierz element za pomocą [↑] i [↓], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

W celu sprawdzeń i ustawień poszczególnych elementów, patrz poniżej.

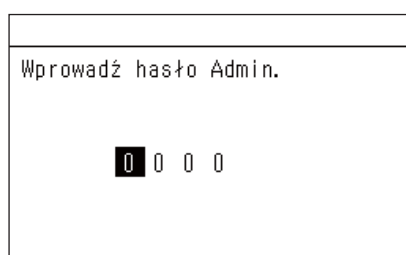
Wyświetlane elementy są różne w zależności od zakresu sterowania.

#### ◆ Elementy menu

Elementy ustawień	Opis	Strona do zobaczenia
Zerowanie czasu filtra*	Służy do anulowania znaku filter.	P.48
Wentylacja	Służy do sterowania Wymiennik ciepła powietrzepowietrze (urządzenie wewnętrzne, przeznaczone do wentylacji) połączonego z klimatyzatorem. Ten element menu jest dostępny tylko wtedy, gdy używany jest tylko Wymiennik ciepła powietrzepowietrze.	P.49
Tryb oszczędności energii	Używany do energooszczędnej pracy, ograniczającej moc klimatyzatora. Nie są wyświetlane na ekranie „Menu” urządzenia.	P.51
Blokada klawiszy	Używane do ograniczenia działania lokalnego pilota zdalnego sterowania.	P.52
Ustawienie żaluzji w grupie*	Służy do wyłączenia funkcji „Ustawienie żaluzji w grupie”.	P.53

\* Należy wprowadzić hasło. Informacja na temat wpisywania hasła znajdują się w „◆ Wprowadzanie hasła administratora”.

#### ◆ Wprowadzanie hasła administratora



**1** Na ekranie „Wprowadź hasło Admin.” wybierz miejsce wprowadzenia hasła za pomocą [←] i [→], a następnie zmień numer, naciskając [↑] i [↓].

**2** Po wprowadzeniu hasła administratora naciśnij [●] (Zgoda).

## Praca po czyszczeniu filtra (Zerowanie czasu filtra)

W zależności od zakresu obszaru, który ma zostać anulowany, wyświetlić ekran „Kontrola” dla Całości, Strefy lub Jednostki i wykonać operację.

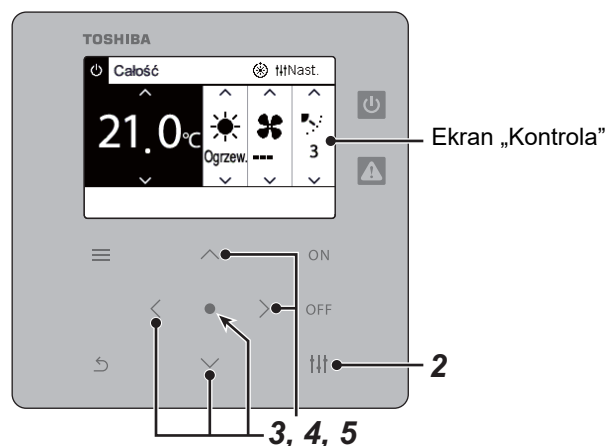
Po wyczyszczeniu filtra należy wykonać Zerowanie czasu filtra i anulować znak Filtr wyświetlany na ekranie.

Jeżeli wyzerujesz czas, pozostały czas na wyczyszczenie filtra zostanie również wyzerowany.

Jeżeli wyzerujesz czas, gdy znak Filtra nie jest wyświetlany, pozostały czas do wyczyszczenia filtra zostanie wyzerowany.

### •WYMAGANIA

Po wyczyszczeniu filtra dopilnować wykonania operacji Zerowania czasu filtra.



Menu całości
<b>1. Zerowanie czasu filtra</b>
2. Wentylacja
3. Tryb oszczędności energii
4. Blokada klawiszy
5. Ustawienie żaluzja w grupie

Wprowadź hasło Admin.
0 0 0 0

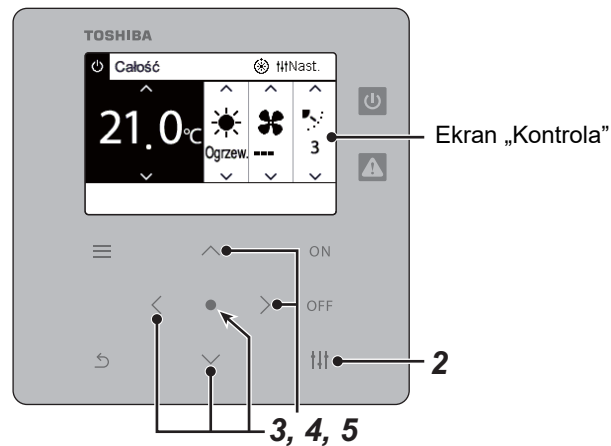
Zerowanie czasu filtra
Pozostały czas do czyszczenia filtra. Czy na pewno chcesz wyzerować czas?
<b>Zeruj</b>

- 1 Wyświetla ekran „Kontrola” dla Całości, Strefy lub Jednostki. (P.15)**
- 2 Naciśnij [↑↑↑] (Kontrola).**  
Zostanie wyświetlony ekran „Menu”.
- 3 Użyj [^] i [v] aby wybrać „Zerowanie czasu filtra”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetlany zostaje ekran „Wprowadź hasło Admin.”.
- 4 Wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Naciśnij [←] [→], aby wybrać znak i [^] [v], aby wybrać liczbę.  
Wyświetlony zostanie ekran „Zerowanie czasu filtra”.
- 5 Naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetlony zostanie komunikat „Resetowanie zakończone”. Naciśnij [↶] (Powrót), aby powrócić do ekranu „Menu”.

## Ustaw funkcję wentylacji, trybu wentylacji i prędkości wentylatora (Wentylacja)

Można sterować Wymiennik ciepła powietrze-powietrze (urządzenie wewnętrzne, przeznaczone do wentylacji) połączonym z klimatyzatorem.

W zależności od zakresu obszaru, który ma być ustawiony, wyświetli ekran „Kontrola” dla Całości, Strefy lub Jednostki i wykonać operację.



### Wentylacja ON/OFF

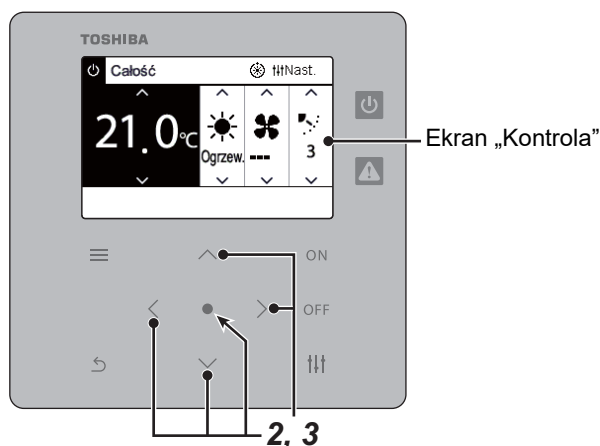
Menu całości	
1. Zerowanie czasu filtra	
<b>2. Wentylacja</b>	
3. Tryb oszczędności energii	
4. Blokada klawiszy	
5. Ustawienie żaluzji w grupie	

\* Gdy Wymiennik ciepła powietrze-powietrze nie jest podłączony, wyświetli się komunikat „Brak funkcji”.

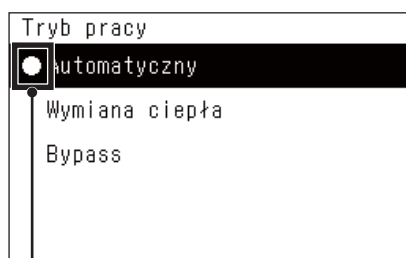
Wentylacja	
<b>1. ON/OFF</b>	<ON>
2. Tryb pracy	<Auto>
3. Prędkość went.	<WYS.>

ON/OFF	
<b>● ON</b>	
OFF	

- 1 Wyświetla ekran „Kontrola” dla Całości, Strefy lub Jednostki. (P.15)**
- 2 Naciśnij [↑↑↑] (Kontrola).**  
Zostanie wyświetlony ekran „Menu”.
- 3 Naciśnij [^] [v] aby wybrać „Wentylacja”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Zostanie wyświetlony ekran „Wentylacja”.
- 4 Naciśnij [^] [v] aby wybrać „ON/OFF”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Zostanie wyświetlony ekran „ON/OFF”.
- 5 Naciśnij [^] [v] aby wybrać „ON” lub „OFF”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Włącz lub wyłącz pracę urządzenia, a następnie naciśnij [↵] (Powrót), aby powrócić do ekranu „Wentylacja”.



## Tryb wentylacji

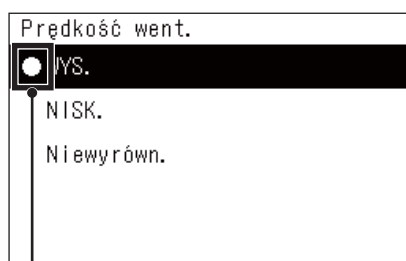


To oznaczenie wskazuje bieżący stan ustawień.

- 1** Wykonaj kroki od 1 do 3 procedury „Wentylacja ON/OFF”. (P.49)
- 2** Naciśnij [^] [v] aby wybrać „Tryb pracy”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).  
Wyświetlony zostanie ekran „Tryb pracy”.
- 3** Naciśnij [^] [v] aby wybrać tryb wentylacji, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).  
Wybrany tryb pracy jest ustawiany. Naciśnij [↵] (Powrót), aby powrócić do ekranu „Wentylacja”.

Ikona	Elementy ustawień	Opis
	Automatyczny	Wymiana ciepła i Bypass są przełączane automatycznie.
	Wymiana ciepła (Wym. ciepła)	Wymiana ciepła między powietrzem zewnętrznym i powietrzem powrotnym, oraz zbliżenie temperatury i wilgotności powietrza zewnętrznego do parametrów powietrza powrotnego przed jego dostarczeniem.
	Bypass	Powietrze zewnętrzne jest pobierane do pomieszczenia bez zmian.

## Prędkość wentylatora wentylacji



To oznaczenie wskazuje bieżący stan ustawień.

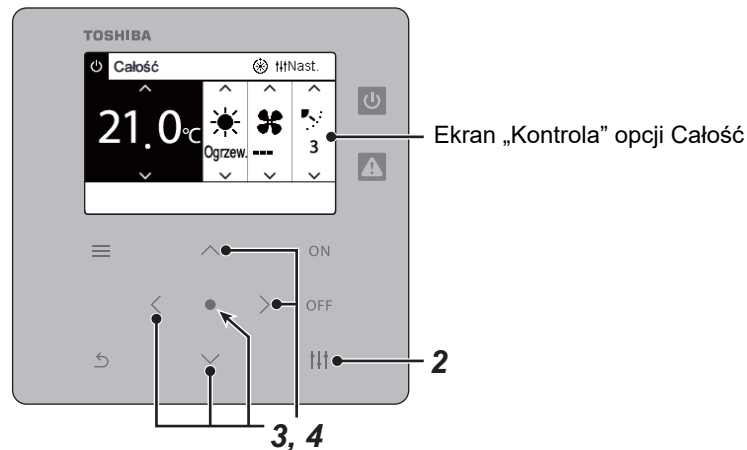
- 1** Wykonaj kroki od 1 do 3 procedury „Wentylacja ON/OFF”. (P.49)
- 2** Naciśnij [^] [v] aby wybrać „Prędkość went.”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).  
Wyświetlony zostanie ekran „Prędkość went.”.
- 3** Naciśnij [^] [v] aby wybrać prędkość wentylatora, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).  
Ustawiana jest wybrana prędkość wentylatora. Naciśnij [↵] (Powrót), aby powrócić do ekranu „Wentylacja”.

Elementy ustawień	Opis
WYS.	Ustaw wysokowydajną prędkość wentylatora.
NISK.	Ustaw łagodną prędkość wentylatora.
Niewyrówn.	Ustaw nierównoważną objętość pobierania i wydalania.

## Ogranicz wyjście klimatyzatora (Tryb oszczędności energii)

Możliwa jest praca w trybie oszczędzania energii, co ogranicza moc klimatyzatora.

W zależności od zakresu obszaru, który ma zostać ustawiony, wyświetli ekran „Kontrola” opcji Całość lub Strefa i wykonaj operację.



Menu całości
1. Zerowanie czasu filtra
2. Wentylacja
3. Tryb oszczędności energii
4. Blokada klawiszy
5. Ustawienie żaluzji w grupie

Tryb oszczędności energii
● Uwolnij
Maksymalny
50%
0%

**1** Wyświetla ekran „Kontrola” dla opcji Całość lub Strefa. (P.15)

**2** Naciśnij [!]. (Kontrola).  
Zostanie wyświetlony ekran „Menu”.

**3** Naciśnij [^] [v] aby wybrać „Tryb oszczędności energii”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).  
Wyświetlony zostanie ekran „Tryb oszczędności energii”.

**4** Wybierz stopień oszczędzania za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).  
Wybrany stopień oszczędzania jest ustawiany. Naciśnięcie [↵] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „Menu”.

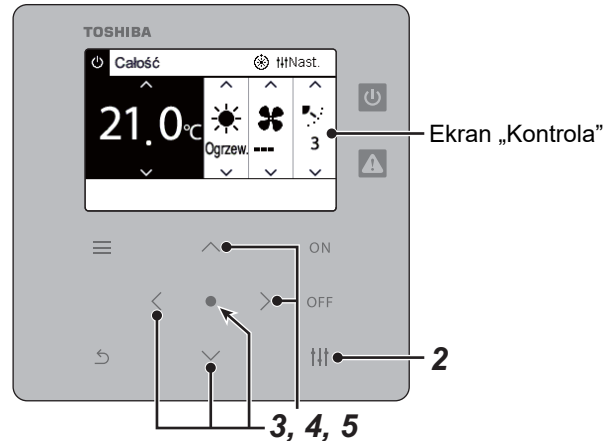
Elementy ustawień	Opis
Uwolnij	Tryb oszczędności energii nie jest wykonywany.
Maksymalny	Praca z najwyższym stopniem oszczędzania. Działa z częstotliwością oszczędzania ustawioną przez sterownik zdalny.
50%	Praca przy 50% stopniu oszczędzania.
0%	Praca przy thermo-off (Went.).

### ● UWAGA

Ponieważ moc wyjściowa klimatyzatorów w trybie oszczędności energii jest ograniczona, mogą one nie chłodzić (ogrzewać) wydajnie.

### Zablokuj działanie lokalnego pilota zdalnego sterowania (Blokada klawiszy)

Możesz ograniczyć działanie przycisków na pilocie podłączonym do każdego klimatyzatora. W zależności od zakresu obszaru, który ma być ustawiony, wyświetlić ekran „Kontrola” dla Całości, Strefy lub Jednostki i wykonać operację.



Menu całości
1. Zerowanie czasu filtra
2. Wentylacja
3. Tryb oszczędności energii
<b>4. Blokada klawiszy</b>
5. Ustawienie żaluzji w grupie

Blokada klawiszy
<b>● Odblokuj</b>
Blok. 1: ON/OFF
Blok. 2: ON/OFF, Tryb i Temp.
Blok. 3: Tryb i Temp.
Blok. 4: Tryb

**1** Wyświetla ekran „Kontrola” dla Całości, Strefy lub Jednostki. (P.15)

**2** Naciśnij [⏏] (Kontrola).  
Zostanie wyświetlony ekran „Menu”.

**3** Naciśnij [↑] [↓] aby wybrać „Blokada klawiszy”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).  
Zostanie wyświetlony ekran „Blokada klawiszy”.

**4** Naciśnij [↑] [↓], aby wybrać element, który chcesz ustawić, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).  
Wybrany element zostanie ustawiony. Naciśnij [↶] (Powrót), aby powrócić do ekranu „Menu”.

Ikona	Elementy ustawień	Funkcja zabroniona dla pilota zdalnego sterowania		
		ON/OFF	Tryby pracy	Ustawienia temperatury
Brak	Odblokuj	-	-	-
	Zablokuj 1	○	-	-
	Zablokuj 2	○	○	○
	Zablokuj 3	-	○	○
	Zablokuj 4	-	○	-
	Blok.:Inny	Wyświetlany dla stanu blokady innego niż powyższe.		

**UWAGA**

- jest wyświetlany, gdy stan blokady jest mieszany we wszystkich klimatyzatorach lub w wielu klimatyzatorach w strefie, lub gdy dowolna blokada inna niż cztery wzory powyżej jest ustawiona przez centralny sterownik.
- Liczba klimatyzatorów, dla których „Blokada klawiszy” jest ustawiona na „Zablokuj” jest wyświetlana na ekranie „Całość”.

## Równoczesne wprowadzenie ustawień żaluzji w grupie (Ustawienie żaluzja w grupie)

Menu całości

1. Zerowanie czasu filtra
2. Wentylacja
3. Tryb oszczędności energii
4. Blokada klawiszy
5. Ustawienie żaluzja w grupie

Wprowadź hasło Admin.

0 0 0 0

Ustawienie żaluzja w grupie

ON

OFF

- 1 Wyświetla ekran „Kontrola” dla Całości, Strefy lub Jednostki (P.15)**
- 2 Naciśnij [↑↑] (Kontrola)**  
Zostanie wyświetlony ekran „Menu”.
- 3 Wybrać „Ustawienie żaluzja w grupie” używając [^] i [v], a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).**  
Wyświetlany zostaje ekran „Wprowadź hasło Admin.”.
- 4 Wprowadź 4-cyfrowe hasło, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wybierz pozycję cyfry za pomocą [<] i [>], a następnie wybierz numer przy użyciu [^] i [v].  
Wyświetli się ekran „Ustawienie żaluzja w grupie”.
- 5 Wybierz „ON” lub „OFF” za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Naciśnięcie [↵] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „Menu”.
  - Domyślnym ustawieniem jest „ON”.

### • UWAGA

Grupa (Sterowanie grupowe): Do 16 jednostek wewnętrznych może być sterowanych za pomocą jednego pilota zdalnego sterowania.

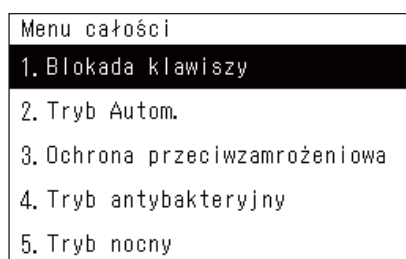
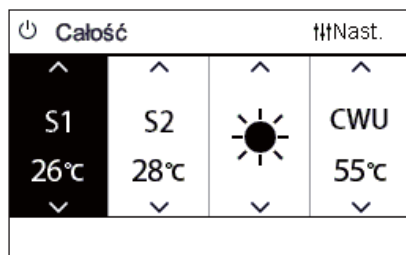
Ustaw „OFF”, jeśli nie chcesz, aby żaluzja jednostki podrzędnej była połączona.

## 5-2. Pompa ciepła powietrze-woda

### Ustawianie szczegółów operacji

Można sprawdzić bieżące ustawienia klimatyzatora lub urządzenia ON/OFF i ustawić szczegóły metody pracy.

#### ◆ Wyświetlanie ekranu „Menu”



**1** Wyświetla ekran „Kontrola” dla Całości, Strefy lub Jednostki (P.16).

**2** Naciśnij [↑↑↑] (Kontrola).  
Zostanie wyświetlony ekran „Menu”.

**3** Wybierz element za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

W celu sprawdzeń i ustawień poszczególnych elementów, patrz poniżej.

Wyświetlane elementy są różne w zależności od zakresu sterowania.

#### ◆ Elementy menu

Elementy ustawień	Opis	Strona do zobaczenia
Tryb Autom.	Ustawioną temperaturę można ustawiać automatycznie w zależności od temperatury zewnętrznej.	P.55
Ochrona przeciwzamrozeniowa	Ta funkcja powoduje działanie z minimalną wydajnością (docelowa temperatura wody: 15 °C), aby zapobiegać zamarznięciu rur, gdy urządzenie nie jest używane przez długi okres pod nieobecność użytkownika.	P.55
Tryb antybakteryjny	To ustawienie powoduje regularne podnoszenie temperatury kotła ciepłej wody, aby zapobiegać namnażaniu się bakterii.	P.56
Tryb nocny	Ta funkcja jest używana do oszczędzania energii w określonym przedziale czasowym (godziny snu itp.).	P.56
Dane jednostka	Wyświetla nazwy modeli i numery seryjne.	P.57

## Tryb Autom.

Menu jednostki (1/2)
1. Blokada klawiszy
<b>2. Tryb Autom.</b>
3. Ochrona przeciwzamrożeniowa
4. Tryb antybakteryjny
5. Tryb nocny

Tryb Autom.
ON
<b>● OFF</b>

- 1 Wyświetla ekran „Kontrola” dla „Całość”, „Strefa” lub „Jednostka”. (P.16)**
- 2 Naciśnij [↑↑] (Kontrola).**  
Zostanie wyświetlony ekran „Menu”.
- 3 Wybierz „Tryb Autom.” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetlony zostanie ekran „Tryb Autom.”.
- 4 Wybierz „ON” lub „OFF” za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Naciśnięcie [↵] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „Menu”.

### ● UWAGA

Jest to włączone tylko podczas regulacji temperatury wody.

## Ochrona przeciwzamrożeniowa

Menu jednostki (1/2)
1. Blokada klawiszy
2. Tryb Autom.
<b>3. Ochrona przeciwzamrożeniowa</b>
4. Tryb antybakteryjny
5. Tryb nocny

Ochrona przeciwzamrożeniowa
ON
<b>● OFF</b>

- 1 Wyświetla ekran „Kontrola” dla „Całość”, „Strefa” lub „Jednostka”. (P.16)**
- 2 Naciśnij [↑↑] (Kontrola).**  
Zostanie wyświetlony ekran „Menu”.
- 3 Wybierz „Ochrona przeciwzamrożeniowa” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetli się ekran „Ochrona przeciwzamrożeniowa”.
- 4 Wybierz „ON” lub „OFF” za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Naciśnięcie [↵] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „Menu”.

## Tryb antybakteryjny

Menu jednostki (1/2)
1. Blokada klawiszy
2. Tryb Autom.
3. Ochrona przeciwzamrozeniowa
<b>4. Tryb antybakteryjny</b>
5. Tryb nocny

Tryb antybakteryjny
ON
<b>● OFF</b>

- 1 Wyświetla ekran „Kontrola” dla „Całość”, „Strefa” lub „Jednostka”. (P.16)**
- 2 Naciśnij [↑↑] (Kontrola).**  
Zostanie wyświetlony ekran „Menu”.
- 3 Wybierz „Tryb antybakteryjny” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Zostanie wyświetlony ekran „Tryb antybakteryjny”.
- 4 Wybierz „ON” lub „OFF” za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Naciśnięcie [↵] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „Menu”.

## Tryb nocny

Menu jednostki (1/2)
1. Blokada klawiszy
2. Tryb Autom.
3. Ochrona przeciwzamrozeniowa
4. Tryb antybakteryjny
<b>5. Tryb nocny</b>

Tryb nocny
ON
<b>● OFF</b>

- 1 Wyświetla ekran „Kontrola” dla „Całość”, „Strefa” lub „Jednostka”. (P.16)**
- 2 Naciśnij [↑↑] (Kontrola).**  
Zostanie wyświetlony ekran „Menu”.
- 3 Wybierz „Tryb nocny” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Zostanie wyświetlony ekran „Tryb nocny”.
- 4 Wybierz „ON” lub „OFF” za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Naciśnięcie [↵] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „Menu”.

**Dane jednostka**

Menu jednostki (2/2)

6. Dane jednostka

Dane jednostka

Modelu

XXX-XXXXXXXXXX

Numer seryjny

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

**1** Wyświetl ekran „Kontrola” dla jednostki. (P.16)**2** Naciśnij [↑↑] (Kontrola).

Zostanie wyświetlony ekran „Menu”.

**3** Wybierz „Dane jednostka” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Wyświetlony zostanie ekran „Dane jednostka”.

**4** Wybierz „ON” lub „OFF” za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Naciśnięcie [↵] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „Menu”.

**• UWAGA**

Ten element jest wyświetlony tylko w „Menu jednostki”.

# 6 Menu administratora

## Zmiana nazwy strefy (Ustawienia nazw stref)

Ustawienia nazw stref	
1 ZONE-1	6 ZONE-6
2 ZONE-2	7 ZONE-7
3 ZONE-3	8 ZONE-8
4 ZONE-4	9 ZONE-9
5 ZONE-5	10 ZONE-10

**1** Na ekranie „Menu ustawień”, wybrać „Ustawienia nazw stref”, a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).

Wyświetlany zostaje ekran „Wprowadź hasło Admin.”.

**2** Wprowadź hasło używając [<], [^], [v] i [>], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Ustawienia nazw stref”.

**3** Wybrać strefę do zmiany używając [<], [^], [v] i [>], a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).

Wyświetli się ekran „Wprowadź znak”.

- Usuń domyślną nazwę wyświetlaną u góry ekranu przed wprowadzeniem znaków.

**4** Wybierz znaki używając [<], [^], [v] i [>], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Wybrane znaki wyświetlane są u góry ekranu.

- Można wpisać maksymalnie 9 znaków.

ZONE-1	
ABCDE abcde 12345	Usuń
FGHIJ fghij 67890	
KLMNO klmno -+!?	
PQRST qrst .# 0	
UVWXY uvwxy	
Z z	
Ustaw	

**5** Powtórz krok 4, wybierz „Ustaw”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Nazwa strefy zostanie zmieniona na ustawioną i ponownie wyświetlony zostanie ekran „Ustawienia nazw stref”.

- Jeśli naciśniesz [↶] (Powrót) bez naciskania „Ustaw”, ustawienie zostanie anulowane i ekran powróci do stanu przed dokonania zmiany.

A	
ABCDE abcde 12345	Usuń
FGHIJ fghij 67890	
KLMNO klmno -+!?	
PQRST qrst .# 0	
UVWXY uvwxy	
Z z	
Ustaw	

### Usuwanie znaku

Wybierz „Usuń”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).

Ostatni znak zostanie usunięty.

ZONE-	
ABCDE abcde 12345	Usuń
FGHIJ fghij 67890	
KLMNO klmno -+!?	
PQRST qrst .# 0	
UVWXY uvwxy	
Z z	
Ustaw	

## Zmiana wyświetlanego ekranu (Ustawienia wyświetlacza)

Ustawienia wyświetlacza	
1. Język	
2. Kontrast ekranu	
3. Podświetlenie	

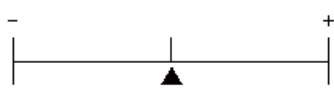
- 1 Na ekranie „Menu ustawień”, wybierz „Ustawienia wyświetlacza”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetlony zostanie ekran „Ustawienia wyświetlacza”.
- 2 Wybierz element za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetlony zostanie ekran odpowiadający wybranej pozycji.

### Język

Język (3/3)	
<input checked="" type="radio"/> Polish	Polski
<input type="radio"/> Dutch	Nederlands
<input type="radio"/> Russian	Русский

- 1 Wybierz „Język” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetli się ekran „Język”.  
• „●” wskazuje aktualnie ustawiony element.
- 2 Wybierz język za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wybrany język zostanie ustawiony.  
• Jeśli naciśniesz [↵] (Powrót), ponownie wyświetli się ekran „Ustawienia wyświetlacza”.

### Kontrast ekranu

Kontrast ekranu	
	
<input checked="" type="radio"/> Zgoda	<input type="radio"/> Powrót

- 1 Wybrać „Kontrast ekranu” za pomocą [^] i [v], a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).**  
Wyświetlony zostanie ekran „Kontrast ekranu”.
- 2 Przenieś ▲ używając [<] i [>], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Skorygowana wartość kontrastu zostaje ustawiona.  
• Jeśli naciśniesz [↵] (Powrót), ponownie wyświetli się ekran „Ustawienia wyświetlacza”.

### Podświetlenie

Podświetlenie	
<input checked="" type="radio"/> ON 15sekund (y)	
<input type="radio"/> ON 30sekund (y)	
<input type="radio"/> OFF	

- 1 Wybierz „Podświetlenie” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetli się ekran „Podświetlenie”.  
• „●” wskazuje aktualnie ustawiony element.
- 2 Wybierz czas trwania podświetlenia przy użyciu [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wybrany element zostanie ustawiony.  
• Jeśli naciśniesz [↵] (Powrót), ponownie wyświetli się ekran „Ustawienia wyświetlacza”.

## Zmiana obsługi przycisków (Ustawienia przycisków)

Ustawienia przycisków
1. Ustaw. dźwięku przycisków
2. Ustaw. wciśnięcia przycisku
3. Regulacja czułości

- 1 Na ekranie „Menu ustawień” wybierz „Ustawienia przycisków”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetli się ekran „Ustawienia przycisków”.
- 2 Wybierz element za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetlony zostanie ekran odpowiadający wybranej pozycji.

### Ustaw. dźwięku przycisków

Ustaw. dźwięku przycisków
● ON
OFF

- 1 Wybierz „Ustaw. dźwięku przycisków” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetli się ekran „Ustaw. dźwięku przycisków”.  
• „●” wskazuje aktualnie ustawiony element.
- 2 Wybierz „ON” (dźwięk) lub „OFF” (brak dźwięku) za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wybrany element zostanie ustawiony.  
• Naciśnięcie [↶] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „Ustawienia przycisków”.

### Ustaw. wciśnięcia przycisku

Ustaw. wciśnięcia przycisku
1. ON dł. wciśnięcie <OFF>
2. OFF dł. wciśnięcie <OFF>
3. ● długie wciśnięcie <OFF>

- 1 Wybierz „Ustaw. wciśnięcia przycisku” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetlany zostaje ekran „Ustaw. wciśnięcia przycisku”.  
• Bieżące ustawienie jest wyświetlane w < >.
- 2 Wybierz „ON dł. wciśnięcie” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetlany zostaje ekran „ON dł. wciśnięcie”.  
• Można również ustawić „OFF dł. wciśnięcie” i „● długie wciśnięcie”, korzystając z tej samej procedury.

ON dł. wciśnięcie
1. Ust. dł. wciśnięcia <OFF>
2. Czas dł. wciśnięcia

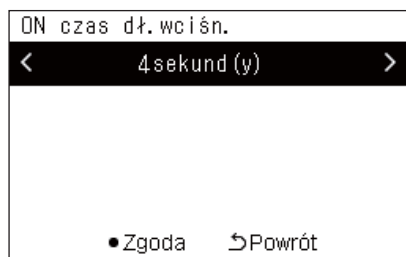
- 3 Wybierz „Ust. dł. wciśnięcia” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetli się ekran „Ustaw. ON/OFF”.

ON dł. wciśnięcie
ON
● OFF

- 4 Wybierz „ON” lub „OFF” za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wybrany element zostanie ustawiony.  
• Naciśnięcie [↶] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „ON dł. wciśnięcie”.

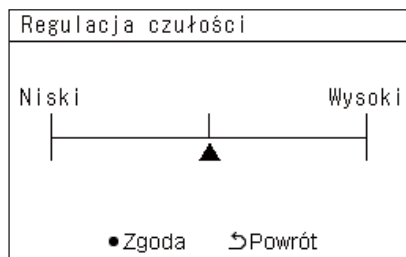
### ◆ Gdy „ON” jest ustawione dla Ustaw. wciśnięcia przycisku

Jeśli ustawiono „ON.”, ustaw również czas dł. wciśnięcia.



- 1 Wyświetl ekran „ON dł. wciśnięcie” (kroki 1 i 2 w „Ustaw. wciśnięcia przycisku” (P.60)).**
- 2 Wybierz „Czas dł. wciśnięcia” używając [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetlany zostaje ekran „ON czas dł. wciśn.”.
- 3 Wybierz liczbę sekund (od 1 do 5 sekund) za pomocą [<] i [>], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wybrana liczba sekund jest ustawiona jako ON czas dł. wciśn.
  - Naciśnięcie [↶] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „ON dł. wciśnięcie”.

### Regulacja czułości



- 1 Na ekranie „Menu ustawień” wybierz „Ustawienia przycisków”, a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetli się ekran „Ustawienia przycisków”.
- 2 Wybierz „Regulacja czułości” za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetlany zostaje ekran „Regulacja czułości”.
- 3 Przenieś ▲ używając [<] i [>], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Skorygowana wartość czułości zostaje ustawiona.
  - Naciśnięcie [↶] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „Ustawienia przycisków”.

## Sprawdź Historię sprawdź/powiadomień (Historia sprawdź/powiadomień)

Historia sprawdź/powiadomień
1. Historia sprawdź
2. Historia powiadomień
3. Informacji kontaktowych

- 1 Na ekranie „Menu ustawień”, wybrać „Historia sprawdź/powiadomień”, a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).**  
Wyświetlany zostaje ekran „Wprowadź hasło Admin.”.
- 2 Wprowadź hasło używając [<], [^], [v] i [>], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetli się ekran „Historia sprawdź/powiadomień”.
- 3 Wybierz element za pomocą [^] i [v], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).**  
Wyświetlony zostanie ekran odpowiadający wybranej pozycji.

### Historia sprawdź

Historia sprawdź				
Nr	RR/MM/DD	Czas	Adres	Kod
1	20/02/25	07:30	002-001	C06
2	20/02/25	07:29	002-002	C06
3	20/02/25	07:29	128-003	C06
4	20/02/22	12:10	029-003	E04
5	20/02/20	12:00	029-003	E04
6	20/02/19	22:20	029-004	P20

Wyświetlana jest Historia sprawdź przeszłych 300 kodów sprawdzeń.

- Zmień stronę używając przycisków [^] i [v].
- Jeśli naciśniesz [↵] (Powrót), ponownie wyświetli się ekran „Historia sprawdź/powiadomień”.
- Kod kontrolny dla występującego sprawdzenia miga.

3/4-cyfrowy kod

\*\*\*: Klimatyzator (LC/VRF/Wymiennik ciepła powietrzepowietrze/  
Interfejs sterowania urządzeniem do zastosowań ogólnych)

3\*\*\*: Pompa ciepła powietrze-woda

### Historia powiadomień

Historia powiadomień				
Nr	RR/MM/DD	Czas	Adres	Kod
1	21/02/25	07:30	003-002	200
2	21/02/25	07:29	128-003	001
3	21/02/25	07:29	003-003	363
4	21/02/22	12:10	029-003	300
5	21/02/20	12:00	029-003	300
6	21/02/19	22:20	029-004	350

Wyświetlana jest Historia powiadomień przeszłych 300 kodów powiadomień.

- Zmień stronę używając przycisków [^] i [v].
- Jeśli naciśniesz [↵] (Powrót), ponownie wyświetli się ekran „Historia sprawdź/powiadomień”.
- Kod powiadomienia dla występującego powiadomienia miga.

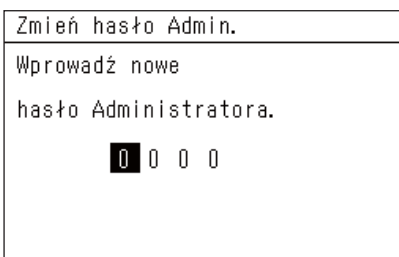
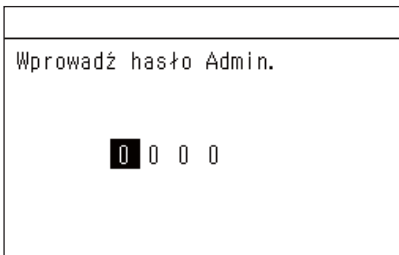
### Informacji kontaktowych

Informacji kontaktowych
Tel.
0 1 2 - 3 4 5 - 6 7 8 9

Zostaną wyświetlone informacje kontaktowe.

- Jeśli naciśniesz [↵] (Powrót), ponownie wyświetli się ekran „Historia sprawdź/powiadomień”.
- Informację na temat rejestrowania informacji kontaktowych można znaleźć w instrukcji instalacji.

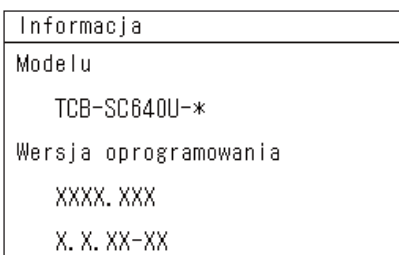
### Zmiana hasła administratora (Ustawienia hasła Admin.)



- 1** Na ekranie „Menu ustawień” wybrać „Ustawienia hasła Admin.”, a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).  
Wyświetlany zostaje ekran „Wprowadź hasło Admin.”.
- 2** Wprowadź hasło używając [<], [^], [v] i [>], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).  
Wyświetlany zostaje ekran „Zmień hasło Admin.”.
- 3** Wprowadź nowe hasło używając [<], [^], [v] i [>], a następnie naciśnij [●] (Zgoda).  
Nowe hasło zostanie ustawione i ponownie wyświetli się ekran „Menu ustawień”.
  - Domyślne hasło administratora jest ustawione na „0000”.

### Sprawdzenie informacji o urządzeniu (Informacja)

Można sprawdzić model i wersję oprogramowania tego urządzenia.

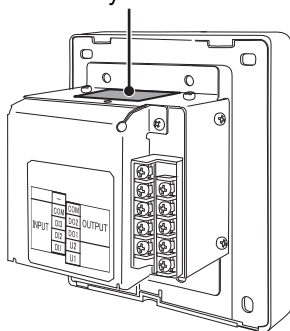


**Na ekranie „Menu ustawień”, wybrać „Informacja”, a następnie nacisnąć [●] (Zgoda).**

Zostanie wyświetlony model i wersja oprogramowania.

- Naciśnięcie [↶] (Powrót) spowoduje ponowne wyświetlenie ekranu „Menu ustawień”.

Etykieta



„\*” w nazwie modelu oznacza nazwę serii produktu. Patrz tabela poniżej.

Informacje na temat modelu znajdują się na etykiecie.


Miejsce docelowe	Model
Globalny	TCB-SC640U-E
Turcja	TCB-SC640U-TR
Środkowy Wschód	TCB-SC640U-ME

# 7 Rozwiązywanie problemów

Następujące przypadki nie są wadami urządzenia.


Problem	Przyczyna
Po zatrzymaniu klimatyzatora, jego stan roboczy jest wyświetlony na wyświetlaczu LCD urządzenia Central remote controller.	Jeśli klimatyzator zostanie zatrzymany za pomocą lokalnego pilota zdalnego sterowania, może upłynąć trochę czasu, zanim operacja jest odzwierciedlona na urządzeniu Central remote controller.
Wskazanie na wyświetlaczu nie zmienia się nawet podczas korzystania z urządzenia Central remote controller.	Gdy Central remote controller jest ustawiony na tryb Tryb Zdalnego Sterowania, nie można go obsługiwać, jeśli blokada klawiszy jest ustawiona z innego urządzenia centralnego sterowania.
Nie jest ustawiony nawet przy użyciu urządzenia Central remote controller.	Nawet po zmianie ustawień na ekranie Kontrola dla Całość lub Strefa, pilot nie pracuje w sytuacji, gdy istnieje klimatyzator, który nie ma odpowiedniej funkcji.
Harmonogram jest ustawiony, ale urządzenie nie działa.	Czy zegar nie miga (nie jest ustawiony)? Ustaw zegar. Zegar jest inicjowany, jeśli zasilanie nie jest dostarczane przez dłuższy czas.
Naciśnięto przycisk, ale nie ma reakcji.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli naciśniesz dowolny przycisk, gdy podświetlenie jest wyłączone, podświetlenie włączy się. Naciśnij przycisk, który chcesz ponownie uruchomić.</li> <li>• Operacja jest wyłączona dla przycisku. (Brzęczyk nie włącza się.)</li> </ul>

Przed wysłaniem żądania usługi serwisowej sprawdź następujące elementy.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Klimatyzator nie działa nawet po naciśnięciu przycisku ON/OFF na urządzeniu Central remote controller.	Czy jednostka jest w trakcie włączania lub ustawiania?	Jeśli na wyświetlaczu LCD urządzenia Central remote controller nic nie jest wyświetlone, naciśnij przycisk ON/OFF ponownie, po włączeniu sterownika.
Kontrolka urządzenia Central remote controller zapala się.	Czy nie działa urządzenie zabezpieczające klimatyzator?	Zapoznaj się z instrukcją obsługi klimatyzatora i sprawdź działanie.
W części wyświetlacza LCD urządzenia Central remote controller wyświetlana jest informacja  (nieprawidłowość) oraz kod kontrolny S01.	Czy awaria zasilania nie wpływa na klimatyzator?	Wyświetlana informacja zniknie kilka minut po przywróceniu zasilania klimatyzatora.

Jeśli sprawdziłeś powyższe i nadal występuje nieprawidłowość, skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiłeś urządzenie, podając numer części i problem.

W żadnym wypadku nie naprawiaj samodzielnie. Jest to niebezpieczne.

Jeśli część wyświetlacza LCD urządzenia Central remote controller pokazuje  (nieprawidłowość) i kod kontrolny, poinformuj sprzedawcę również o wyświetlanej informacji.

# 8 Załącznik

## Dane techniczne

Zasilanie	220-240 V AC 50/60Hz
Zużycie prądu	0,06 A
Zakres temperatur pracy i wilgotności	0~40°C 10~90% (bez kondensacji)
Wymiary	Wys.: 120 × Szer.: 120 × Głęb.: 20 (+ 50,6) mm
Ciężar	550 g
Liczba podłączonych jednostek	Maks. 64 grupy (64 jednostki)
LCD	Pełno-kropkowy ciekłokrystaliczny z podświetleniem
Wyjście zewnętrzne	2 punkty (Praca, Alarm)
Wejście zewnętrzne	3 punkty (ON, OFF, System awaryjny, Tryb pracy nocnej, Zablokuj, Termostat WYŁ, Redukcja mocy szczyt.)

## Lista funkcji (Klimatyzator)

Główne funkcje		Główne funkcje				
Kontrola	ON/OFF	Harmonogram pracy	Cel ustawienia: Strefa			
	Tryby pracy		Jednostka ustawienia: dzień tygodnia			
	Ustawienia temperatury		Zakres ustawienia: 6 tygodni			
	Prędkość went.		Dni wyjątku: 2 opcje			
	Kłapa		Czas ustawienia: 00:00 do 23:59			
	Blokada klawiszy		Zawartość ustawień	ON/OFF		
	Wentylacja ON/OFF			Ustawienia temperatury		
	Tryb wentylacji			Tryby pracy		
	Prędkość wentylatora wentylacji			Blokada klawiszy		
	Tryb oszczędności energii		Maksymalna liczba harmonogramów na dzień: 8	Harmon. oszczędzania energii	Cel ustawienia: Strefa	
	Zerowanie czasu filtra		Wyciąg zewnętrzny		Jednostka ustawienia: dzień tygodnia	
Monitor	ON/OFF	Zakres ustawienia: 1 tydzień				
	Tryby pracy	Czas ustawienia: 00:00 do 23:59				
	Ustawienia temperatury	Zawartość ustawień			Stopień oszczędzania	
	Prędkość went.	Maksymalna liczba harmonogramów na dzień: 8			Wyjście zewnętrzne	Liczba punktów
	Kłapa	Funkcje		ON		
	Blokada klawiszy		OFF			
	Wentylacja ON/OFF		System awaryjny			
	Tryb wentylacji		Tryb pracy nocnej			
	Prędkość wentylatora wentylacji		Zablokuj			
	Tryb oszczędności energii		Termostat WYŁ			
	Znak filtra		Redukcja mocy szczyt.			
Kod kontrolny	Liczba punktów		2			
Kod powiadomienia	Funkcje		Wykonywanie			
			Alarm			

## Lista funkcji (Pompa ciepła powietrze-woda)

Główne funkcje		Główne funkcje			
Kontrola	ON/OFF	Harmonogram pracy	Cel ustawienia: Strefa		
	Tryby pracy		Jednostka ustawienia: dzień tygodnia		
	Ustawienia temperatury		Zakres ustawienia: 6 tygodni		
	Blokada klawiszy		Dni wyjątku: 2 opcje		
Monitor	ON/OFF		Czas ustawienia: 00:00 do 23:59	Zawartość ustawień	ON/OFF
	Tryby pracy		Maksymalna liczba harmonogramów na dzień: 8		Ustawienia temperatury
	Ustawienia temperatury				Tryby pracy
	Blokada klawiszy				Blokada klawiszy
	Kod kontrolny		Wejście zewnętrzne	Liczba punktów	3
	Funkcje			ON	
		OFF			
		System awaryjny			
		Tryb pracy nocnej			
		Zablokuj			
	Wyjście zewnętrzne	Liczba punktów	2		
		Funkcje	Wykonywanie		
			Alarm		

### Notatki klienta

Nazwa modelu	TCB-SC640U-E		
Data instalacji	Rok	Mies.	Dzień
Nazwa sprzedawcy, od którego zakupiono urządzenie	Numer telefonu		

Wygodnie jest wpisać te dane w momencie zakupu na wypadek, gdyby trzeba było poprosić o naprawę itp.

# Toshiba Carrier Corporation

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN